


INSTRUCTIONS – RÉPARATION



308874F

Rév. L

 INSTRUCTIONS	À CONSERVER COMME RÉFÉRENCE Lire ce document et tous les manuels afférents pour connaître les mises en garde et instructions importantes.
--	---

*Le premier choix
quand la qualité
compte.™*

LineLazer II 3900 et 5900

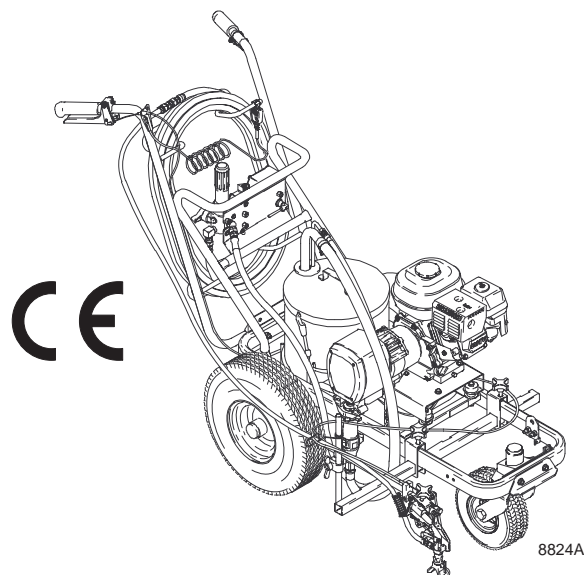
Pression de service maximum 230 bar (23 MPa)

LineLazer II 3900

Modèle	Série	Désignation
232651	A	Pulvérisateur complet
232652	A	Pulvérisateur complet avec 2nd pistolet
233011	A	Pulvérisateur complet avec kit manomètre et seau
233012	A	Pulvérisateur complet avec kit 2nd pistolet et kit manomètre et seau

LineLazer II 5900

Modèle	Série	Désignation
232661	A	Pulvérisateur complet
232662	A	Pulvérisateur complet avec 2nd pistolet
233013	A	Pulvérisateur complet avec kit manomètre et seau
233014	A	Pulvérisateur complet avec kit 2nd pistolet et kit manomètre et seau



Modèle 232651

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les pays

DEMANDES DE BREVETS DÉPOSÉES

Manuels afférents

Fonctionnement	308873
Bas de pompe	308798
Pistolet de pulvérisation	308235
Buse	*
Carte PC	308919
Kit vanne de décharge	308961
* Tableau de sélection des buses, voir page 4	

Table des matières

Identification et fonction des composants	3	Système de contrôle de la pression	14
Guide de sélection des buses	4	Bas de pompe	16
Maintenance	5	Pièces	
Guide de dépannage	6	Modèles 232651, 232661 LineLazer II	17
Réparation		Carter d'entraînement et de pignonnerie	25
Carter du palier et tige de connexion	8	Filtre produit	27
Carter principal	9	Pulvérisateurs complets	28
Pignon/rotor/inducteur/arbre/embrayage	10	Caractéristiques techniques	29
Bride de fixation	11	Schémas dimensionnels	29
Carter d'embrayage	12	Garantie	29
Moteur	12		

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

©COPYRIGHT 1999, GRACO INC.

Mises en garde et avertissements

Symbole de mise en garde








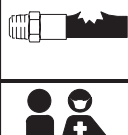



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure grave ou de mort en cas de non-respect des consignes.

Symbole d'avertissement



Ce symbole avertit l'opérateur du risque de dégât ou de destruction du matériel en cas de non-respect des instructions.

 MISE EN GARDE	
<p>Il y a risque d'incendie ou d'explosion quand on pulvérise ou que l'on rince avec un produit inflammable dans un local mal aéré en présence de vapeurs inflammables et d'une flamme ou d'étincelles.</p> <p>Pour empêcher un incendie ou une explosion de se produire:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Utiliser le produit à l'extérieur ou dans un local très bien aéré. ● Ne pas utiliser de trichloréthane 1,1,1, de chlorure de méthylène et d'autres solvants d'hydrocarbure halogénés ou des produits contenant ces solvants dans un équipement sous pression en aluminium. Une telle utilisation pourrait entraîner une réaction chimique pouvant provoquer une explosion. ● Supprimer, éteindre ou débrancher toutes les sources de feu; recouvrir les commutateurs muraux de ruban adhésif. Ne pas fumer sur le site de pulvérisation. ● Ne jamais remplir le réservoir de carburant quand le moteur tourne ou quand il est chaud. ● Relier le pulvérisateur, l'objet à peindre, la peinture et les seaux de solvant à la terre. ● Tenir le pistolet appuyé contre le côté d'un seau relié à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. ● N'utiliser que des flexibles à peinture conducteurs sans air. ● Ne jamais faire fonctionner un moteur dans un local fermé. ● Ne pas rincer à l'essence. 	   
<p>Une injection de produit est une blessure grave! Si du produit sous haute pression a pénétré sous la peau, la blessure peut avoir l'air d'une "simple coupure", mais il s'agit d'une blessure sérieuse qui nécessite des soins médicaux immédiats.</p> <p>Pour empêcher une injection, toujours:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Verrouiller la gâchette lors de chaque arrêt de pulvérisation. ● Ne pas diriger le pistolet sur soi-même ou sur quelqu'un d'autre. ● Relâcher la pression avant tout contrôle ou réparation d'une fuite. ● Relâcher la pression lorsqu'on arrête le pulvérisateur ou que l'on interrompt la pulvérisation. ● Ne pas utiliser de composants conçus pour une pression inférieure à la <i>pression de service maximum du système</i>. ● Lors d'un rinçage, brancher la terre de l'équipement sur l'objet mis à la terre à l'aide de la pince du fil orange. ● Ne pas rincer l'équipement sur de l'asphalte ou une autre surface conductrice. <p>Ne jamais laisser les enfants se servir de cet appareil. En cas de blessure due à cet équipement, appeler immédiatement un médecin.</p>	   

Identification et fonction des composants

Modèle 232651

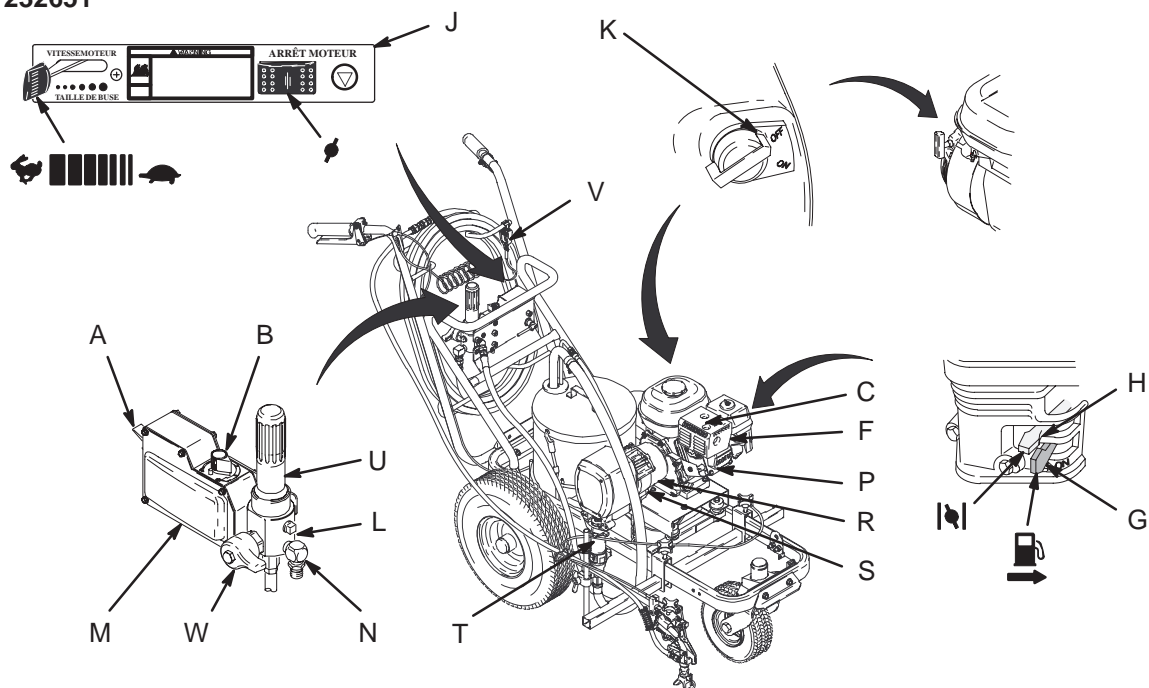


Fig. 1

8825A

A	Commutateur de commande de pression	MARCHE/ARRÊT, commande l'embrayage
B	Bouton de réglage de pression	Règle la pression de sortie produit
C	Filtre à air*	Filtre l'air entrant dans le carburateur
D	Réservoir d'essence*	Pour essence de 86 d'octane
E	Silencieux*	Réduit le bruit de la combustion interne
F	Câble de bougie d'allumage*	Amène le courant à la bougie
G	Levier commandant l'arrivée de carburant*	Levier ouvert/fermé régulant le débit de carburant entre le réservoir et le carburateur
H	Starter*	Enrichit le mélange air/gaz pour le démarrage à froid
J	Manette des gaz*	Règle la vitesse du moteur en fonction de la taille de l'orifice de la buse
K	Bouton de commande moteur*	Permet la mise en marche/l'arrêt du moteur
L	Sortie de produit secondaire	Le flexible du second pistolet est branché ici
M	Commande de pression	Commande l'embrayage pour maintenir la pression produit
N	Sortie de produit primaire	Le flexible du premier pistolet est branché ici
P	Moteur*	Moteur à essence à 4 temps
R	Carter d'embrayage	Transmet le mouvement du moteur à la transmission
S	Carter principal	Transmet le mouvement de l'embrayage au bas de pompe
T	Bas de pompe	Assure l'alimentation en produit destiné à être pulvérisé par le pistolet
U	Filtre produit	Filtre le produit entre la source et le pistolet
V	Pince et fil de terre	Raccordent le pulvérisateur à la terre
W	Vanne de décompression	Relâche la pression quand elle s'ouvre
*	Pour plus d'informations sur ces commandes, voir manuel d'utilisation des moteurs HONDA fourni	

Monter la buse sur le pistolet. Le pulvérisateur est livré avec la buse LLT319. Pour toute autre application, consulter le **Guide de sélection des buses**, page 4.

Guide de sélection des buses

Guide de sélection des buses pour LineLazer. Le pulvérisateur est livré avec la buse LL5319. Pour toute autre application, consulter le tableau de sélection des buses comme suit:

Remarque: Les trois derniers chiffres (LL5319) du numéro de référence de la buse indiquent la largeur de ligne et le diamètre de la buse (ouverture) en millimètres. Par exemple: la largeur de ligne pour la buse LL5319 est 10 cm comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Le diamètre de la buse LL5319 est de 19 mm.

Tableau de sélection de buse de LineLazer

Taille de buse	Largeur de ligne	Utilisation
286211*	5 cm	Terrain de sport – fine couche
LL5213*	5 cm	Terrain de sport – couche épaisse
LL5215*	10 cm	Peintures alkydes seulement – fine couche
LL5217	10 cm	Peintures alkydes seulement – couche moyenne
LL5219	10 cm	Peintures alkydes seulement – couche épaisse
LL5315	10 cm	Peintures grande circulation – fine couche
LL5317	10 cm	Peintures grande circulation – couche moyenne
LL5319	10 cm	Peintures grande circulation – couche moyenne
LL5321	10 cm	Peintures grande circulation – couche épaisse
LL5323	10 cm	Peintures grande circulation – couche épaisse
LL5417#	10–20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – fine couche
LL5419#	10–20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – couche moyenne
LL5421#	10–20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – couche épaisse
LL5621	20–30 cm	Toutes peintures circulation – fine couche
LL5623	20–30 cm	Toutes peintures circulation – couche moyenne
LL5625	20–30 cm	Toutes peintures circulation – couche moyenne
LL5627	20–30 cm	Toutes peintures circulation – couche épaisse

* Filtre de 100 mailles (149 microns) éventuellement nécessaire pour réduire le colmatage des buses.

Conseillé pour utilisation par temps froid.

Comment accroître la qualité des lignes et réduire l'usure des buses. Les suggestions suivantes vous permettront d'augmenter la qualité des lignes et de réduire l'usure des buses de pulvérisation.

1. Choisir un gros diamètre de buse et faire fonctionner le pulvérisateur à pression réduite.
2. L'utilisation de buses de gros diamètre (p. ex. en choisissant le type de buse LL5321 à 137,9 bar au lieu du type LL5317 à 227,5 bar) augmentera la longévité de la buse de façon significative et réduira les colmatages. Il en résultera aussi un dépôt plus uniforme sur la largeur de la ligne.

Maintenance

MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

La pression du système doit être relâchée manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation inopiné(e). Du produit sous haute pression peut être injecté sous la peau et causer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** lors de chaque:

- décompression du système;
- arrêt de la pulvérisation;
- vérification ou entretien d'un équipement quelconque du système;
- montage ou nettoyage de la buse.

Procédure de décompression

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.
2. Mettre le contacteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT (OFF).
3. Mettre le commutateur de régulation de pression sur ARRÊT (OFF) et tourner le bouton de régulation de pression à fond dans le sens antihoraire.
4. Déverrouiller la gâchette. Tenir une partie métallique du pistolet appuyée contre le côté du seau relié à la terre et actionner le pistolet pour relâcher la pression.
5. Verrouiller la gâchette.
6. Ouvrir la vanne de décompression. Laisser la vanne ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.
7. Débrancher le câble de la bougie.

Si, après avoir suivi les étapes ci-dessus, il semble que la buse de pulvérisation ou le flexible soit complètement bouché ou que la pression n'ait pas été totalement relâchée, desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation de la garde de buse ou le raccord d'extrémité du flexible pour décompresser progressivement, puis desserrer complètement. Déboucher ensuite la buse ou le flexible.

ATTENTION

Pour plus d'informations sur l'entretien et les caractéristiques du moteur, voir manuel d'utilisation des moteurs Honda fourni séparément.

TOUS LES JOURS: Vérifier le niveau d'huile moteur et ajouter de l'huile si nécessaire.

TOUS LES JOURS: Contrôler l'état du flexible.

TOUS LES JOURS: Contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité.

TOUS LES JOURS: Contrôler le bon fonctionnement de la vanne de décompression.

TOUS LES JOURS: Vérifier le niveau d'essence dans le réservoir et faire le plein le cas échéant.

AU TERME DES 20 PREMIÈRES HEURES

D'UTILISATION: Vidanger le moteur et remettre de l'huile neuve.

TOUTES LES SEMAINES: Retirer le capot du filtre à air et nettoyer l'élément filtrant. Le remplacer si nécessaire. En cas de fonctionnement dans un environnement très poussiéreux, contrôler le filtre à air tous les jours et le remplacer si nécessaire.

Les pièces de remplacement sont disponibles chez le distributeur HONDA local.

TOUTES LES SEMAINES: Contrôler le niveau de liquide d'étanchéité TSL dans l'écrou de presse-étoupe du bas de pompe. Remplir l'écrou si nécessaire. Conserver du liquide TSL dans l'écrou pour empêcher que le produit ne s'accumule sur la tige de piston et ne provoque ainsi une usure prématurée des joints.

TOUTES LES 100 HEURES D'UTILISATION: Vidanger l'huile du moteur.

TOUS LES MOIS: La bielle.

BOUGIE: Utiliser exclusivement une bougie BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Écarter les électrodes de 0,7 à 0,8 mm. Utiliser une clé à bougie pour démonter/remonter la bougie.

Roulette

(Voir légendes de la **Vue éclatée**, page 21)

1. Une fois par an, serrer l'écrou (A) jusqu'à ce que la rondelle élastique soit en butée, puis desserrer l'écrou de 1/2 à 3/4 tour.
2. Une fois par an, serrer l'écrou (B) jusqu'à ce qu'il commence à comprimer la rondelle élastique, puis serrer encore de 1/4 tour supplémentaire.
3. Une fois par mois, graisser le roulement de la roue (F).
4. Contrôler l'état d'usure de l'axe (C). S'il est usé la roulette aura du jeu. Inverser ou remplacer l'axe si nécessaire.
5. Contrôler le centrage de la roulette si nécessaire. Pour ce faire: desserrer le boulon (D), centrer la roue et resserrer le boulon (D).

Guide de dépannage

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

Pour réduire les risques de blessures graves, y compris par injection de produit ou projection dans les yeux ou sur la peau, ou de blessures causées par des pièces en mouvement, toujours respecter la **Mise en garde de la Procédure de décompression** de la page 5 avant d'inspecter, de régler, de nettoyer ou de fermer l'appareil de pulvérisation. *Débrancher la bougie!*

Contrôler en passant en revue tout le tableau avant de procéder au démontage du pulvérisateur.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne veut pas démarrer.	Le bouton Marche/Arrêt du moteur est sur Arrêt (OFF).	Mettre le bouton sur ON.
	Il manque de l'essence.	Remplir le réservoir d'essence. Manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le niveau d'huile est bas.	Essayer de démarrer le moteur. Faire l'appoint d'huile si nécessaire. Manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le câble d'allumage est déconnecté ou endommagé.	Rebrancher le câble d'allumage ou remplacer la bougie.
	Le moteur est froid.	Tirer le starter.
	Le bouton de l'arrivée de carburant est sur Arrêt (OFF).	Mettre le bouton sur ON.
	De l'huile suinte dans la chambre de combustion.	Enlever la bougie. Tirer 3 ou 4 fois le cordon du démarreur. Nettoyer la bougie et la remplacer. Essayer de démarrer. Tenir le pulvérisateur droit pour éviter que l'huile ne suinte.
Le moteur fonctionne, mais le bas de pompe ne fonctionne pas.	Le commutateur de régulation de pression est sur Arrêt (OFF).	Mettre le commutateur de régulation de pression sur Marche (ON).
	La pression est trop basse.	Tourner le bouton de réglage de la pression en sens horaire pour augmenter la pression.
	Le filtre produit (318) est encrassé.	Nettoyer le filtre. Voir page 27.
	La buse ou le filtre de la buse est bouché.	Nettoyer la buse ou le filtre de la buse. Voir manuel d'instructions du pistolet.
	La tige de piston du bas de pompe est collée par la peinture sèche.	Réparer la pompe. Manuel 308798.
	La bielle est usée ou endommagée.	Remplacer la tige de liaison. Voir page 8.
	Le carter de transmission est usé ou endommagé.	Remplacer le carter de transmission. Voir page 9.
	L'inducteur n'est pas alimenté en énergie électrique.	Vérifier les branchements du câblage. Voir page 12. Consulter les diagnostics de la platine de commande. Page 15. L'interrupteur de régulation de pression étant sur Arrêt (ON) et la pression réglée au MAXIMUM, vérifier à l'aide d'une lampe témoin la présence de courant entre les bornes d'embrayage sur la platine de commande. Déconnecter les fils noirs de l'embrayage sur la platine de commande et mesurer la résistance entre les fils. À 21 °C, la résistance doit être entre $1,2 \pm 0,2\Omega$ (LL 3900); $1,7 \pm 0,2\Omega$ (LL 5900); sinon, remplacer le carter de pignonnerie. Faire contrôler la commande de pression par un revendeur Graco agréé.
	L'embrayage est usé, endommagé ou mal positionné.	Remplacer l'embrayage. Voir page 10.
L'ensemble de transmission est usé ou endommagé.	Réparer ou remplacer le pignon. Voir Page 10.	


Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le débit de la pompe est faible à la remontée du piston.	Le filtre d'arrivée du flexible (27) est colmaté.	Nettoyer le filtre d'arrivée.
	La bille de la vanne de piston (25) ne joint pas sur le siège.	Intervenir sur la bille de la vanne du piston. Voir manuel 308798.
	Les joints de piston sont usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Voir manuel 308798.
	Le joint torique (17) du bas de pompe est usé ou endommagé.	Remplacer le joint torique. Voir manuel 308798.
Le débit de la pompe est faible à la descente du piston ou dans les deux sens.	Le tamis de flexible (27) est colmaté.	Nettoyer le tamis.
	Les joints de piston sont usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Voir manuel 308798.
	La bille de la vanne d'admission ne joint pas correctement.	Nettoyer la vanne d'admission. Voir manuel 308798.
	La vitesse du moteur est trop faible.	Augmenter le réglage des gaz. Voir manuel 308873.
La peinture fuit dans la coupelle de presse-étoupe.	L'embrayage est usé ou endommagé.	Remplacer l'embrayage. Voir page 10.
	La coupelle a du jeu.	Resserrer l'écrou de presse-étoupe juste assez pour arrêter la fuite.
	Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Voir manuel 308798.
Débit de produit faible.	La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	Remplacer la tige. Voir manuel 308798.
	Le tamis d'arrivée est colmaté.	Nettoyer le tamis d'arrivée.
	La pression est trop basse.	Augmenter la pression. Voir manuel 308873.
	La vitesse du moteur est trop faible.	Augmenter le réglage des gaz. Voir manuel 308873.
	Le filtre produit (318), le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé.	Nettoyer le filtre. Voir manuel 308873 ou le manuel d'instructions du pistolet.
Le pistolet produit des crachotements.	Forte chute de pression dans le flexible avec des produits visqueux.	Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur hors tout du flexible. L'utilisation d'un flexible de 6,35 mm (1/4") de plus de 30 m réduit les performances du pulvérisateur de façon significative. Utiliser un flexible de 9,5 mm (3/8") pour optimiser les performances (15 m minimum).
	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôler et serrer tous les branchements produit. Réamorcer la pompe. Voir manuel 308873.
	La buse est partiellement bouchée.	Déboucher la buse. Voir manuel d'instructions du pistolet.
La pompe est difficile à amorcer.	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	Refaire le plein en produit. Amorcer la pompe. Voir manuel 308873. Contrôler souvent l'alimentation produit pour empêcher la pompe de tourner à vide.
	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôler et serrer tous les branchements produit. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	La vanne d'admission fuit.	Nettoyer la vanne d'admission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés.	Remplacer les joints de la pompe. Voir manuel 308798.
	La peinture est trop épaisse.	Diluer la peinture selon les conseils du fournisseur.
L'embrayage couine à chaque embrayage.	La vitesse du moteur est trop élevée.	Réduire les gaz avant d'amorcer la pompe. Voir manuel 308873.
	À l'état neuf, les surfaces de l'embrayage ne sont pas bien ajustées l'une à l'autre et peuvent faire du bruit.	Les surfaces de l'embrayage doivent se faire l'une à l'autre. Le bruit disparaîtra au bout d'une journée de service.
Vitesse élevée du moteur à vide.	Le réglage de la commande des gaz est mauvais.	Régler la vitesse moteur à vide à 3600–3800 tr/mn.
	Le limiteur de régime est usé.	Remplacer ou réparer le limiteur de régime.

Carter du palier et tige de connexion

REMARQUE: Les numéros de repère référencés concernent les modèles Hi-Boy. Les modèles Lo-boy peuvent avoir des numéros de repère différents. Partir du numéro de repère et de référence du Hi-Boy pour trouver le numéro de repère et de référence correspondant de la pièce du modèle Lo-boy.

Dépose

1.  Décompression; page 5.
2. Fig. 3. Retirer les vis (29) et le capot avant (86).
3. Dévisser le tuyau d'aspiration (27) de la pompe en maintenant une clé sur la vanne d'admission de la pompe (A) pour empêcher la pompe de se desserrer.
4. Débrancher le flexible de sortie pompe (25) du mamelon de sortie du bas de pompe (107).
5. Fig. 2. Utiliser un tournevis pour soulever le ressort d'arrêt (83) en partie supérieure de la pompe. Sortir la goupille (82).

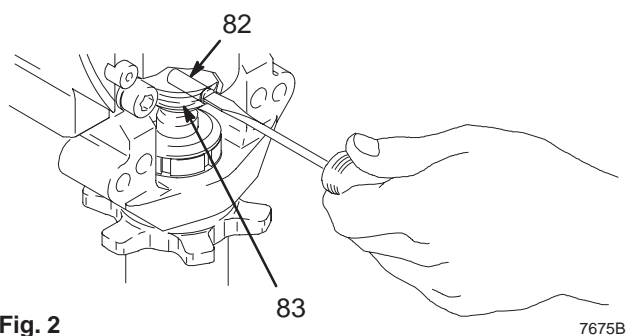


Fig. 2 83 7675B

6. Fig. 3. Desserrer l'écrou de fixation (81). Dévisser et retirer le bas de pompe.
7. Retirer les quatre vis (31) et les rondelles d'arrêt (32) du corps de palier (84).
8. Tirer sur la bielle (85) et tapoter sur la partie inférieure arrière du corps de palier (84) à l'aide d'un maillet en plastique pour la dégager du carter d'entraînement (87). Extraire le corps de palier et la bielle (85) du carter d'entraînement.
9. Inspecter le vilebrequin (B) en recherchant les traces d'usure excessive et remplacer les pièces cas échéant.

Installation

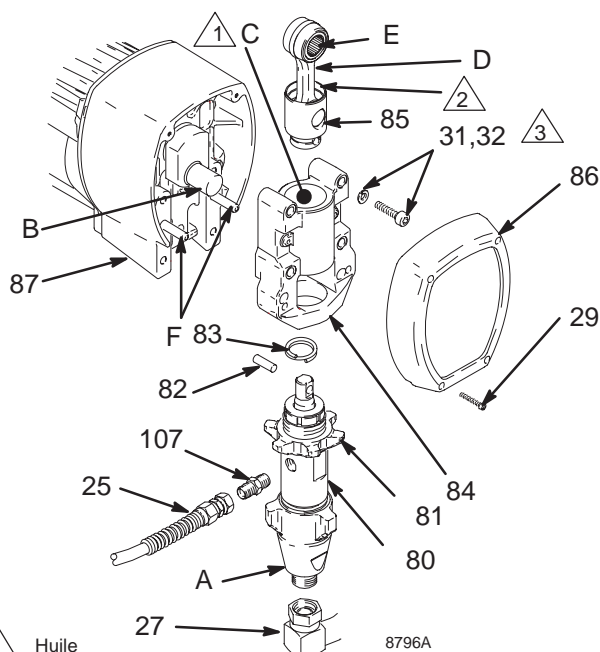
10. Lubrifier uniformément l'intérieur du palier en bronze (C) du corps de palier (84) et l'intérieur de la liaison par bielle (D) avec de l'huile moteur de haute qualité (**ne pas utiliser de graisse**). Enduire généreusement de graisse à roulement le roulement à rouleaux (E) monté à l'intérieur de l'ensemble de liaison (85).

11. Monter la tige de connexion (85) et le carter du palier (84).
12. Nettoyer les surfaces de jonction du palier et du carter d'entraînement.
13. Aligner la bielle sur le vilebrequin (B) et mettre les broches de positionnement (F) du carter d'entraînement (87) bien en face des trous du corps de palier (84). Placer le corps de palier sur le carter d'entraînement ou l'enfoncer en tapotant dessus à l'aide d'un maillet en plastique.

⚠ ATTENTION

NE PAS utiliser les vis du corps de palier (31) pour l'aligner ou l'ajuster sur le carter d'entraînement. Ajuster ces pièces à l'aide des broches de positionnement (F) pour éviter une usure prématurée du palier.

14. Monter les vis (31) et les rondelles d'arrêt (32) sur le corps de palier. Serrer uniformément à 19 N.m.
15. Se reporter à Bas de pompe, Installation, page 16.




- 1 Huile
- 2 Remplir de graisse à palier 114819
LL 3900: Serrer à 22,6 N.m
- 3 LL 5900: Serrer à 34 N.m

Fig. 3 Représentation du modèle 232651

Carter principal

Dépose

1.  Décompression; page 5.
2. Fig. 4. Démonter le corps de palier. Exécuter les points 1 à 8 de la procédure **Carter du palier et tige de connexion**, page 8.
3. Retirer les deux vis (51) et rondelles d'arrêt (50).
4. Retirer les quatre vis (120) et rondelles d'arrêt (119) du carter de pignonnerie (88a).
5. Frapper légèrement tout autour du carter d'entraînement (87c) pour le desserrer. Sortir le carter d'entraînement tout droit hors du carter de pignonnerie. Se préparer à soutenir le train de pignons (78) qui peut également sortir.

Installation

1. Enduire généreusement de graisse à palier (fournie avec le train d'engrenages de rechange) le train d'engrenages (78) et les emplacements indiqués à la remarque 3. Utiliser 0,29 litre de graisse pour le LL 3900 et 0,32 litre de graisse pour le LL 5900.
2. Monter une rondelle couleur bronze (87g) sur le bout d'arbre dépassant de l'arbre principal du carter d'entraînement (87c).
Remarque: si l'on remplace une rondelle percée de trous de centrage par une rondelle sans trous, enlever les pions de centrage du carter. Placer une rondelle argentée (87h) sur les pions du carter de pignonnerie. Mettre les roues dentées les unes en face des autres et placer le nouveau carter d'entraînement sur le carter de pignonnerie et les pions de centrage (B).
3. Mettre quatre vis (120) et leurs rondelles d'arrêt (119) sur le carter de pignonnerie (88a).
4. Mettre les deux vis (5) et les rondelles (50).
5. Fig. 3. Monter le corps de palier. Exécuter les points 10 à 15 de la procédure **Carter du palier et tige de connexion**, page 8.

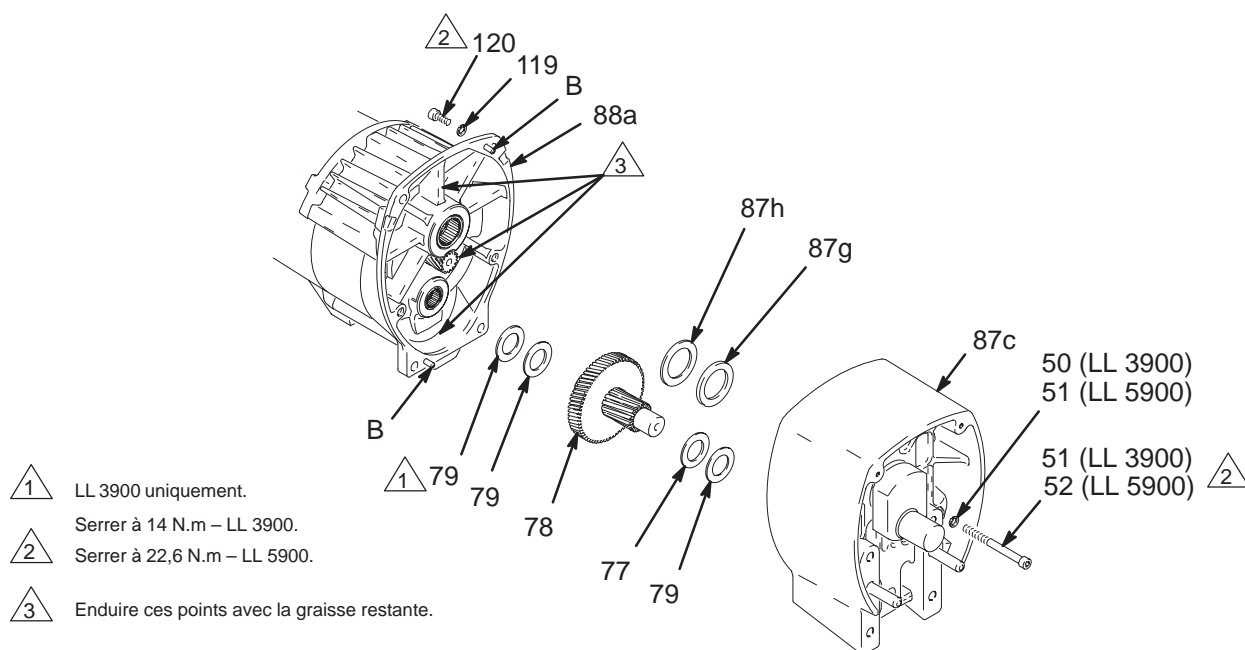


Fig. 4

TI0178A

Pignon/rotor/inducteur/arbre/embrayage

Dépose

Fig. 6. Si le pignon (88a) est fixé sur le carter d'embrayage (92), effectuer les opérations 1 à 4, sinon commencer au point 5.

1.  Décompression; page 5.

2. Fig. 5. Débrancher le câble de l'inducteur (X) sur la régulation de pression.

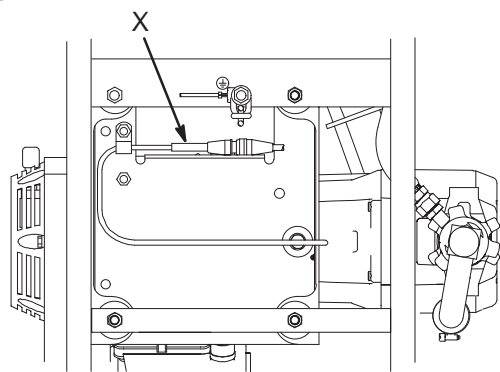


Fig. 5 8837A

3. Fig. 6. Retirer les cinq vis (89/96), les rondelles (50/51) et le pignon (88a).

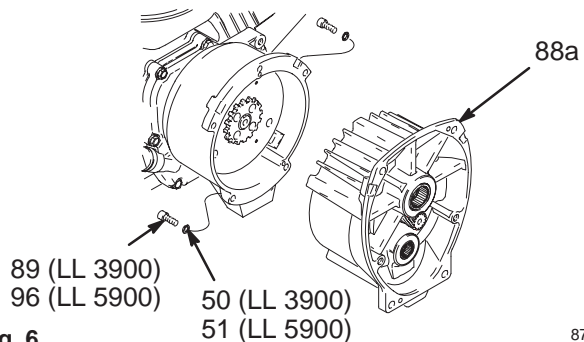


Fig. 6 8700A

4. Fig. 7. Placer le pignon (88a) sur un établi avec le rotor orienté vers le haut.

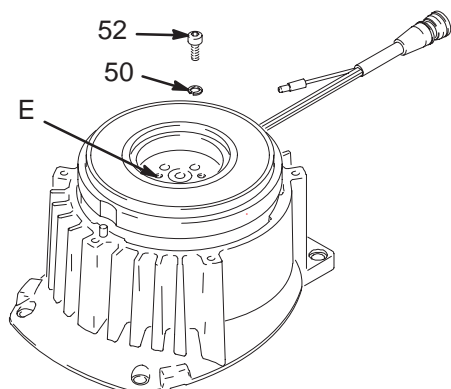


Fig. 7 8701A

5. Enlever quatre vis (52) et les rondelles (50). Introduire deux vis dans les trous taraudés (E) du rotor. Serrer alternativement les vis jusqu'à ce que le rotor sorte.

6. Fig. 8. Enlever le circlip (Z).

7. Tapoter sur l'arbre du pignon (A) avec un maillet en plastique pour le faire sortir.

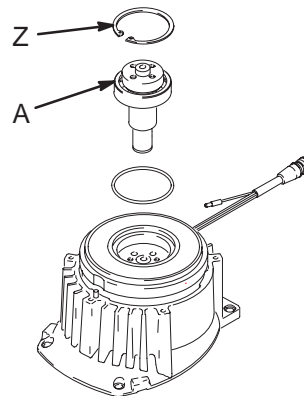


Fig. 8 8703A

8. Fig. 9. Introduire un tournevis ou un autre outil en coin entre l'embrayage et le carter d'embrayage pour maintenir l'embrayage pendant le démontage.

9. Retirer les quatre vis (50) et leurs rondelles d'arrêt (53).

10. Démontez l'embrayage (91).

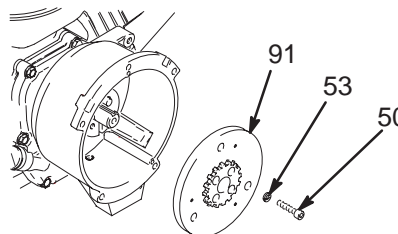


Fig. 9 8704A

Pignon/rotor/inducteur/arbre/embrayage

Installation

1. Fig. 10. Poser 2 fois 2 pièces de monnaie sur la surface lisse de l'établi.
2. Déposer l'induit (91) sur les pièces de monnaie.
3. Appuyer sur le milieu de l'embrayage et le faire tomber sur la surface de l'établi.
4. Monter l'induit (91) sur l'arbre moteur.
5. Mettre les 4 vis (53) et les rondelles (50) et serrer à 14 N.m.
6. Fig. 8. Enfoncer l'arbre du pignon (A) en tapotant dessus avec un maillet de plastique.
7. Mettre le circlip (Z) en place.
8. Fig. 7. Déposer le pignon sur l'établi avec le rotor orienté vers le haut.
9. Enduire les vis de loctite. Mettre les quatre vis (53) et les rondelles (50). Serrer alternativement les vis à 14 N.m jusqu'à ce que le rotor soit bien fixe.
10. Remonter le pignon (88a) en le fixant avec les 5 vis (89) et rondelles (50).
11. Fig. 5. Brancher le câble de l'inducteur (X) sur la régulation de pression.

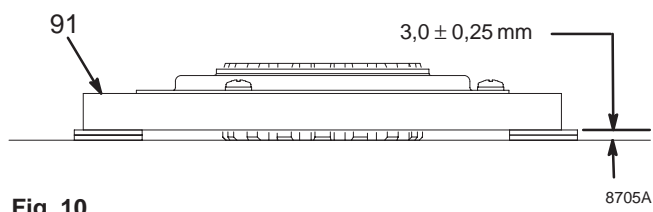


Fig. 10

Bride de fixation

Dépose

1. Fig. 11. Desserrer les 2 vis (53) sur la bride (94).
2. Introduire un tournevis dans la fente de la bride (94) et démonter la bride.

Installation

1. Fig. 11. Monter la clavette de l'arbre moteur (95).
2. Enfoncer la bride (94) sur l'arbre moteur (A). Respecter les cotes de la note 2, Fig. 11.
3. Presser la bride (94) sur l'arbre moteur (A). Respecter les cotes de la remarque 2, Fig. 11.

Contrôler les cotes: passer une barre d'acier rigide rectiligne (B) à la surface du carter d'embrayage (5). À l'aide d'un instrument de mesure approprié, mesurer l'écartement entre la barre et la surface de la bride. Ajuster la bride si nécessaire. Serrer les deux vis (16) à $14 \pm 1,1$ N.m.

- ① Face du carter d'embrayage.
- ② $39,37 \pm 0,25$ mm; LL 3900.
 $46,02 \pm 0,25$ mm; LL 5900.
- ③ Serrer à $14 \pm 1,1$ N.m.

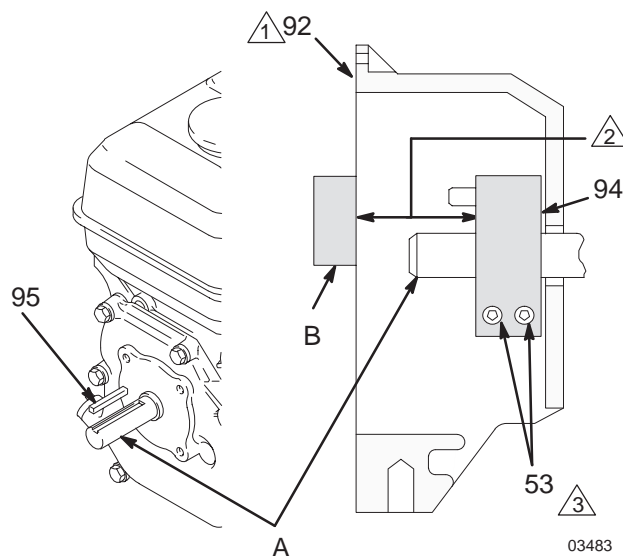


Fig. 11

Carter d'embrayage

Dépose

1. Fig. 12. Retirer les quatre vis à tête (98) et leurs rondelles (99) qui maintiennent le carter d'embrayage (92) sur le moteur.
2. Enlever la vis à tête (96), la rondelle d'arrêt (50) et la rondelle (97) par le dessous de la plaque de support (D).
3. Retirer la clavette du moteur (95).
4. Extraire le carter d'embrayage (92).

Installation

1. Fig. 12. Pousser sur le carter d'embrayage (92).
2. Enlever la vis (96), la rondelle d'arrêt (50) et la rondelle (97) par le dessous de la plaque de support (D).
3. Mettre les 4 vis (98) et les rondelles d'arrêt (99) et fixer le carter d'embrayage (92) sur le moteur.

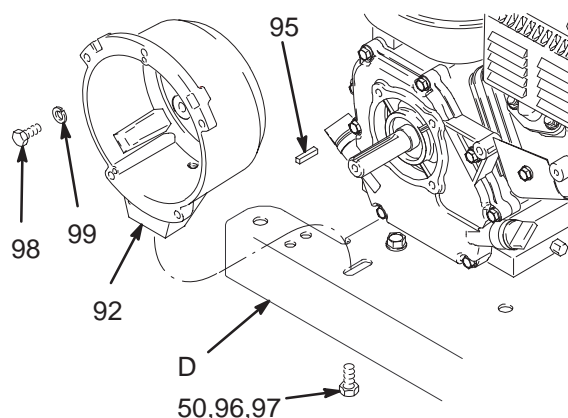


Fig. 12

8826A

Moteur

Dépose

1. Démontez les **Pignon/rotor/inducteur/arbre/embrayage, bride de fixation et carter d'embrayage** comme spécifié aux pages 7, 10 et 11.
2. Fig. 13. Débrancher tout le câblage nécessaire.
3. Fig. 14. Enlever les deux écrous (55) et vis (54) de l'embase du moteur.
4. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur un établi.

REMARQUE: Toutes les interventions sur le moteur doivent être effectuées par un revendeur HONDA agréé.

1 Vers l'inducteur.

2 Vers le bâti (LL 3900), vers le moteur (LL 5900).

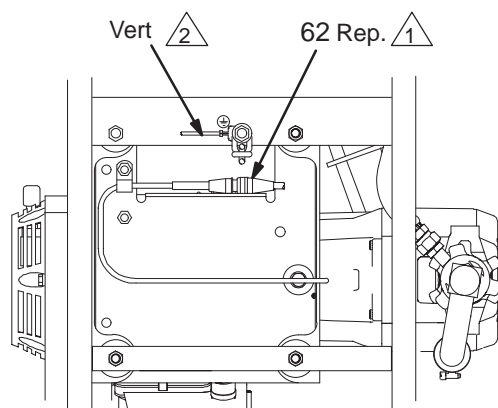


Fig. 13

8837A

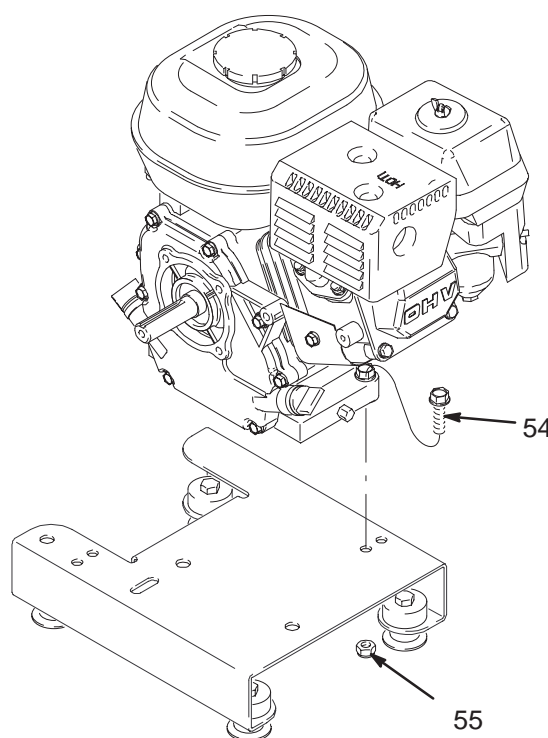


Fig. 14


8827A

Installation

1. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur le chariot.
2. Fig. 14. Mettre les deux vis (54) en place sur l'embase du moteur et les freiner avec les écrous (55).
3. Fig. 13. Brancher tout les câbles nécessaires.
4. Monter les **Pignon/rotor/inducteur/pignon/arbre, bride de fixation et carter d'embrayage** comme spécifié aux pages 10 et 11.

Interrupteur Marche/Arrêt

Dépose

1.  Décompression; page 5.
2. Fig. 15. Enlever les cinq vis (307) et le capot (322).
3. Débrancher les deux fils (A) sur le commutateur MARCHE/ARRÊT (309).
4. Appuyer sur les deux ergots de chaque côté de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (309) et le démonter.

Installation

5. Monter un nouvel interrupteur MARCHE/ARRÊT (309) en veillant à ce que les deux ergots s'emboîtent bien à l'intérieur du boîtier de la régulation de pression.
6. Brancher les deux fils (A) sur le commutateur MARCHE/ARRÊT.
7. Fixer le capot de la régulation de pression (322) à l'aide des 5 vis (307).

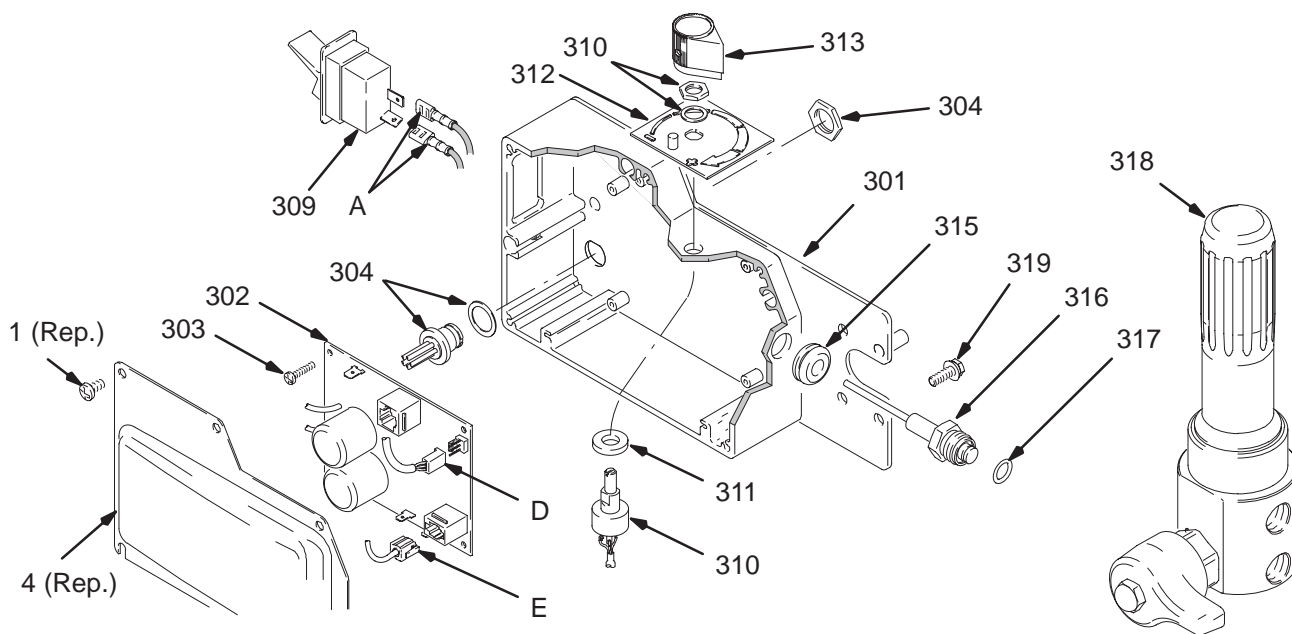



Fig. 15

8711A

Systeme de controle de la pression

Carte de commande

Dépose

-  Décompression; page 5.
- Fig. 15. Enlever les cinq vis (307) et le capot (322).
- Débranchement sur la platine de commande (302):
 - Quatre fils d'embrayage: deux violets et deux noirs.
 - Fil (D) du potentiomètre.
 - Fil (E) du capteur.
 - Deux fils rouges (A) sur commutateur MARCHE/ ARRÊT (309).
- Retirer les quatre vis (303), le fil de terre vert et la platine de commande (302).


Installation

Pour remonter la platine de commande de rechange, suivre les instructions de la platine de commande pour déterminer le modèle.

- Fig. 15. Remettre la platine de commande (302) en place avec les cinq vis (303).
- Branchement de la platine de commande (302):
 - Deux fils rouges (A) sur commutateur MARCHE/ ARRÊT (309).
 - Fil (E) vers capteur.
 - Fil (D) vers potentiomètre.
 - Quatre fils pour l'embrayage: deux violets et deux noirs.
- Fixer le capot (322) avec cinq vis (307).

Capteur de pression

Dépose

-  Décompression; page 5.
- Fig. 15. Enlever les cinq vis (307) et le capot (322).
- Débrancher le fil (E) de la platine de commande (302).
- Retirer les trois vis (319) et le filtre produit (318) du panneau (301). Tirer le connecteur du capteur avec précaution en le faisant passer à travers le passe-fil en caoutchouc (315).


- Enlever le capteur de pression (318z) et le joint torique (318aa) du corps de filtre (318).

Installation

- Fig. 15. Remonter le joint torique (317) et le capteur de pression (316) dans le corps de filtre (318). Serrer à 40,7–47,5 N.m.
- Enfiler le connecteur du capteur dans le passe-fil en caoutchouc (315). Remonter le filtre produit (318) sur le panneau (301) en le fixant avec trois vis (319).
- Brancher le fil (E) sur la platine de commande (302).
- Fixer le capot (322) avec cinq vis (307).

Potentiomètre de pression

Dépose

-  Décompression; page 5.
- Fig. 15. Enlever les cinq vis (307) et le capot (322).
- Débrancher le fil (D) de la platine de commande (302).
- Desserrer les vis de réglage sur le bouton du potentiomètre (313) et démonter le bouton, l'écrou de l'arbre, la rondelle (310) et le potentiomètre de pression (310).
- Enlever le joint (311) du potentiomètre (310).

Montage

- Fig. 15. Remettre le joint (311) sur le potentiomètre (310).
- Monter le potentiomètre (310), l'écrou de l'arbre, la rondelle (310) et le bouton du potentiomètre (313).
 - Tourner l'arbre du potentiomètre (310) dans le sens horaire vers la butée intérieure. Monter le bouton du potentiomètre (313) sur la broche de la plaque (312) et laisser un jeu de 1 à 1,5 mm entre le bas du bouton et la plaque.
 - Après avoir effectué l'opération a., serrer les deux vis de réglage sur le bouton de 1/4 à 3/8 de tour après le contact avec l'arbre.
- Brancher le fil (D) sur la platine de commande (302).
- Fixer le capot (322) avec cinq vis (307).

Système de contrôle de la pression

Diagnostics de la platine de commande

- Fig. 15. Enlever les cinq vis (307) et le capot (322).
- Démarrage du moteur.
- Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE (ON).
- Observer le fonctionnement de la diode lumineuse et se reporter au tableau suivant:

LA DIODE CLIGNOTE	FONCTIONNEMENT DU PULVÉRISATEUR	SIGNIFICATION	INTERVENTION
Deux fois de suite.	Le pulvérisateur s'arrête et la DIODE continue à clignoter deux fois de suite.	La pression est trop forte. La pression est supérieure à 310 bar (31 MPa).	<ol style="list-style-type: none"> Contrôler le branchement du capteur de pression sur la platine de commande. Remplacer le capteur de pression. Remplacer la platine de commande.
Trois fois de suite.	Le pulvérisateur s'arrête et la DIODE continue à clignoter trois fois de suite.	Le capteur de pression est défectueux ou manque.	<ol style="list-style-type: none"> Contrôler le branchement du capteur de pression sur la platine de commande. Remplacer le capteur de pression. Remplacer la platine de commande.
Quatre fois de suite.	Le pulvérisateur s'arrête et la DIODE continue à clignoter quatre fois de suite.	La tension du générateur est faible.	<ol style="list-style-type: none"> Accélérer le régime moteur. Contrôler les connexions électriques. Intervenir sur l'alternateur du moteur Honda.
Cinq fois de suite.	Le pulvérisateur s'arrête et la DIODE continue à clignoter cinq fois de suite.	La tension d'embrayage est élevée.	<ol style="list-style-type: none"> Contrôler le connecteur passe-cloison à 5 broches. Nettoyer les contacts. Mesurer $1,2 \pm 0,2\Omega$ (LL 3900); $1,7 \pm 0,2\Omega$ (LL 5900) sur l'inducteur d'embrayage à 21°C. Remplacer l'inducteur d'embrayage.
Six fois de suite.	Le pulvérisateur s'arrête et la DIODE continue à clignoter six fois de suite.	La température d'embrayage est élevée.	<ol style="list-style-type: none"> Si l'embrayage est neuf, le laisser refroidir, puis le remettre en marche. Contrôler l'embrayage. Le remplacer en cas d'usure excessive. Démonter la broche de pompe, désolidariser le carter de pignonnerie du carter d'embrayage. Faire tourner le rotor dans le sens horaire pour contrôler la résistance offerte.

Bas de pompe

Dépose

1. Fig. 16. Rinçage de la pompe.

2.  Décompression; page 5.

3. Amener la tige de piston (A) de la pompe en fin de course inférieure.

4. Enlever le flexible d'aspiration/de décharge (27).

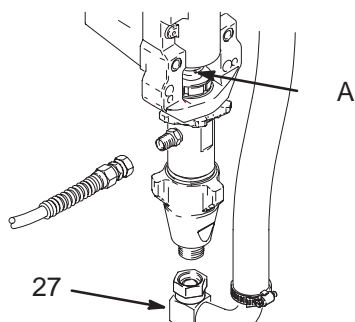


Fig. 16 8828A

5. Fig. 17. Utiliser un tournevis: relever le ressort et sortir la broche (82).

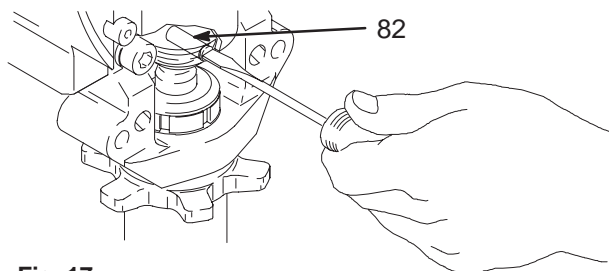


Fig. 17 7675B

6. Fig. 18. Desserrer l'écrou en tapant avec un marteau de 560 g. (maximum). Dévisser la pompe.

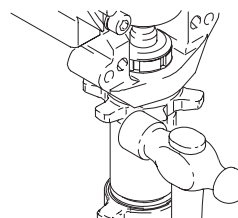


Fig. 18 7673B

Réparation (Les intructions de réparation de la pompe figurent au manuel 308798)

Installation

MISE EN GARDE

Si la goupille n'est pas assez serrée, certaines pièces risquent de se rompre à cause de l'effort de pompage et d'être projetées en l'air et de provoquer des blessures ou dégâts matériels graves.

ATTENTION

Si l'écrou de blocage se desserre en cours de fonctionnement, les parties filetées du carter du palier seront détériorées.

1. Fig. 19. Sortir la tige de piston de 3,8 cm. Visser la pompe jusqu'à ce que les trous de la tige transversale et de la tige de piston soient l'un en face de l'autre.

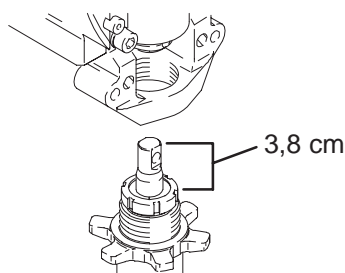


Fig. 19 7676B

2. Fig. 17. Pousser la broche (82) dans les trous et pousser le ressort d'arrêt dans la gorge tout autour de la tige de connexion.

3. Fig. 20. Visser le contre-écrou sur la pompe jusqu'en butée. Visser la pompe sur le corps de palier jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée par le contre-écrou. Desserrer la pompe et le contre-écrou pour aligner la sortie de pompe sur l'arrière. Serrer le contre-écrou à la main, puis tourner de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau de 560 g à un couple d'environ 102 N.m.

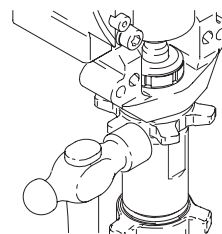


Fig. 20 7673B

4. Fig. 21. Remplir l'écrou de presse-étoupe de liquide d'étanchéité TSL de Graco à travers la fente jusqu'à ce que le liquide déborde par dessus le joint.

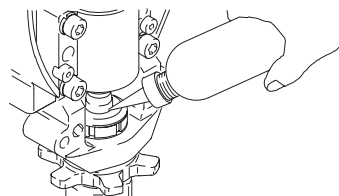
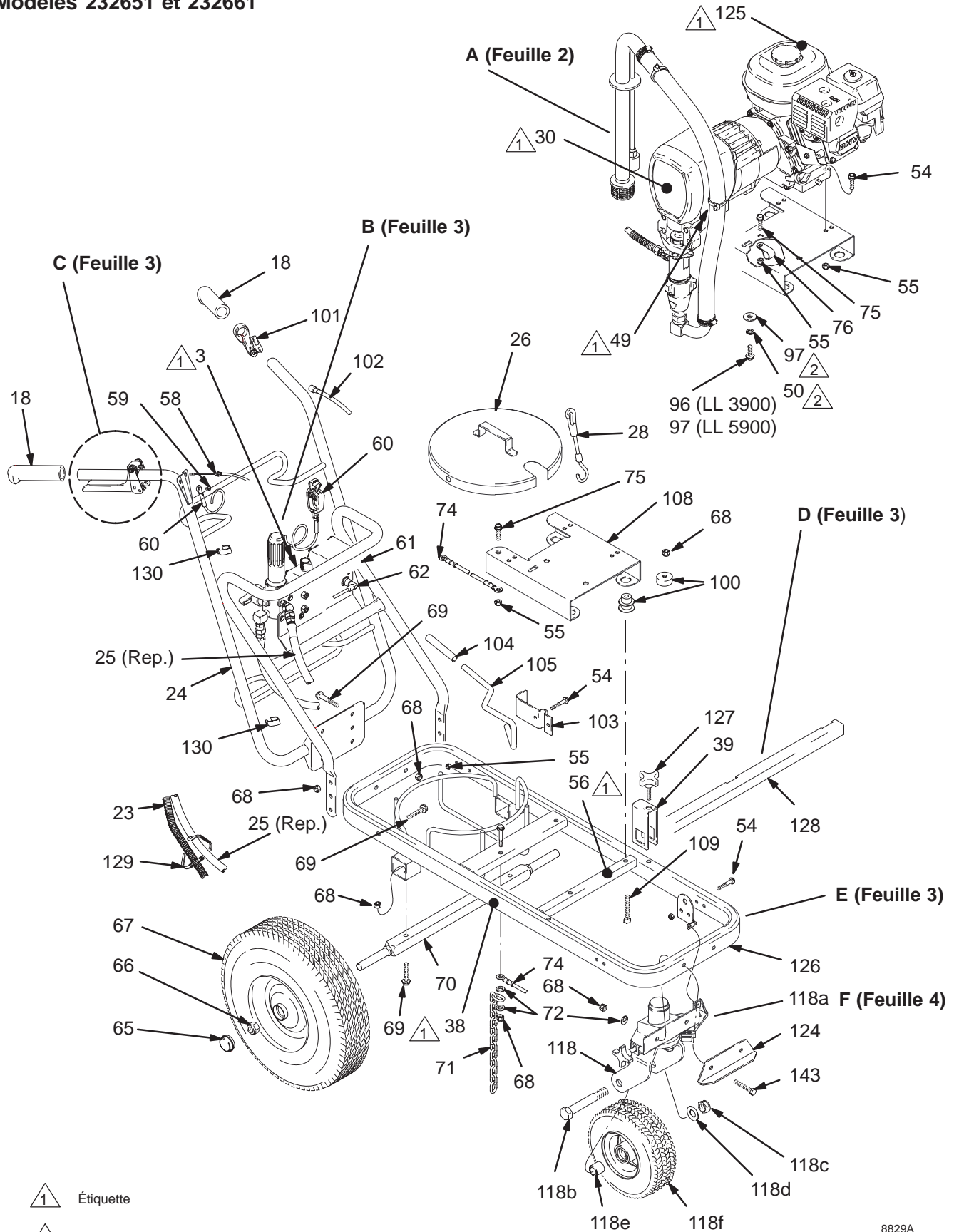


Fig. 21 7677B

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661



1 Étiquette

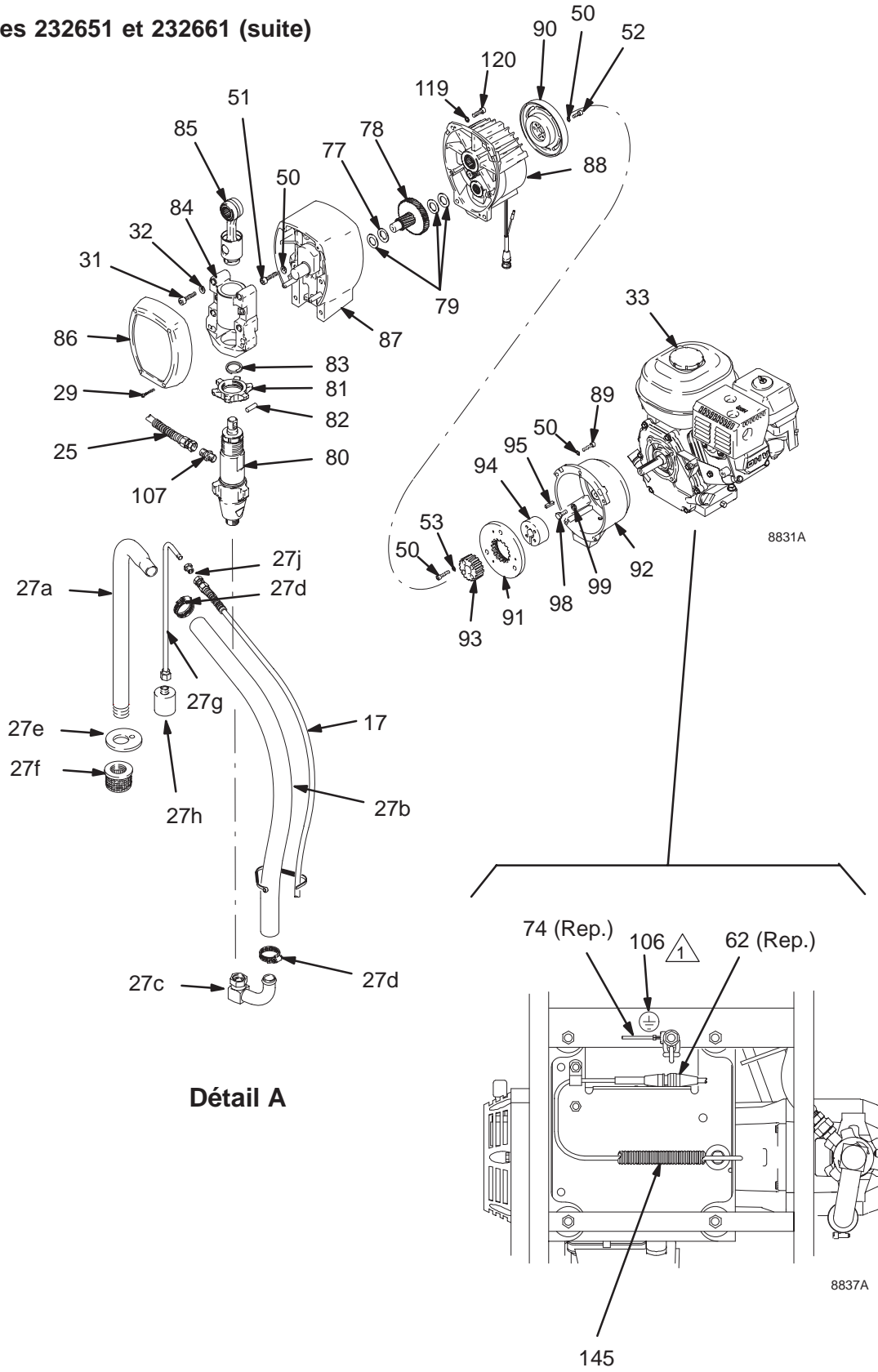
2 LL 3900 uniquement

Feuille 1 de 5

8829A

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661 (suite)

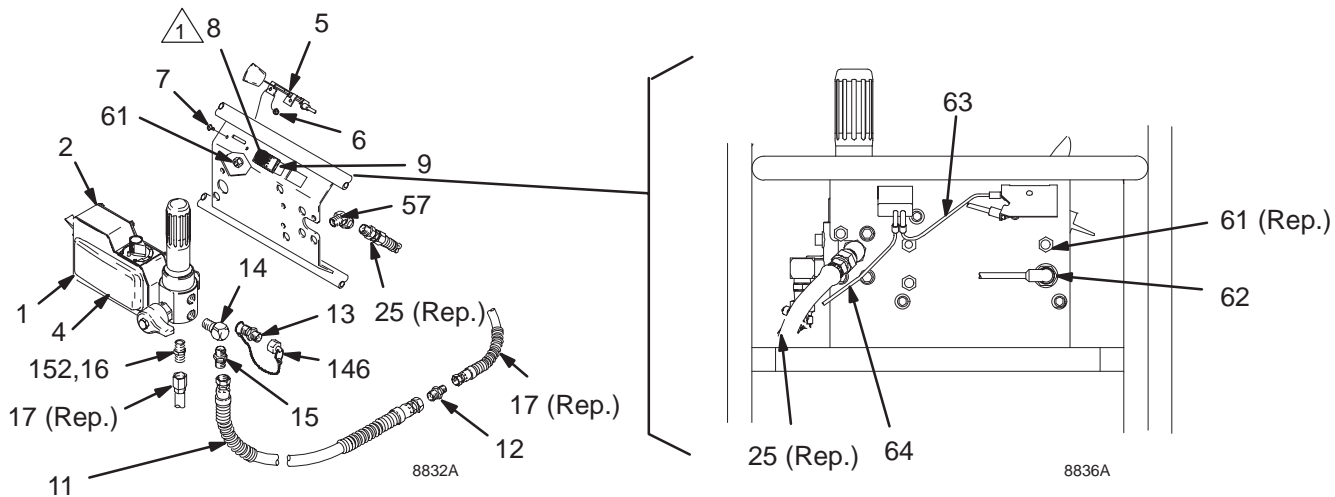


Détail A

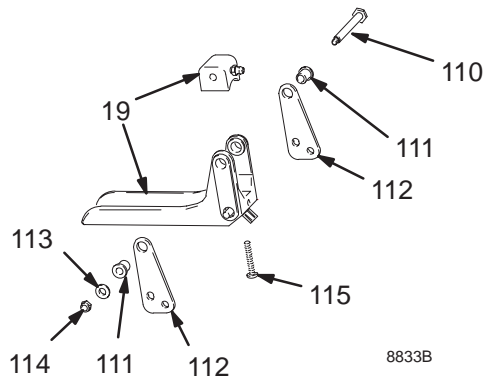
1 Étiquette.

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661 (suite)



Détail B

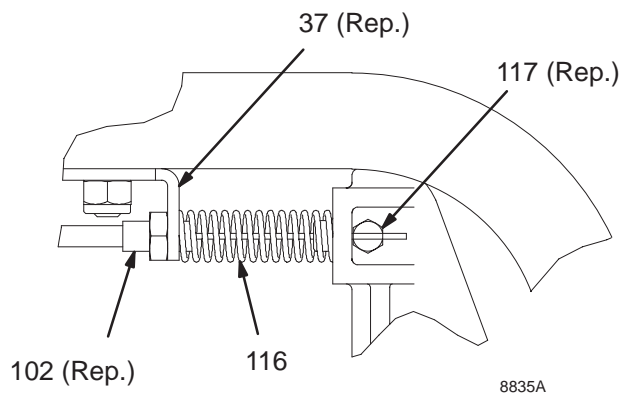
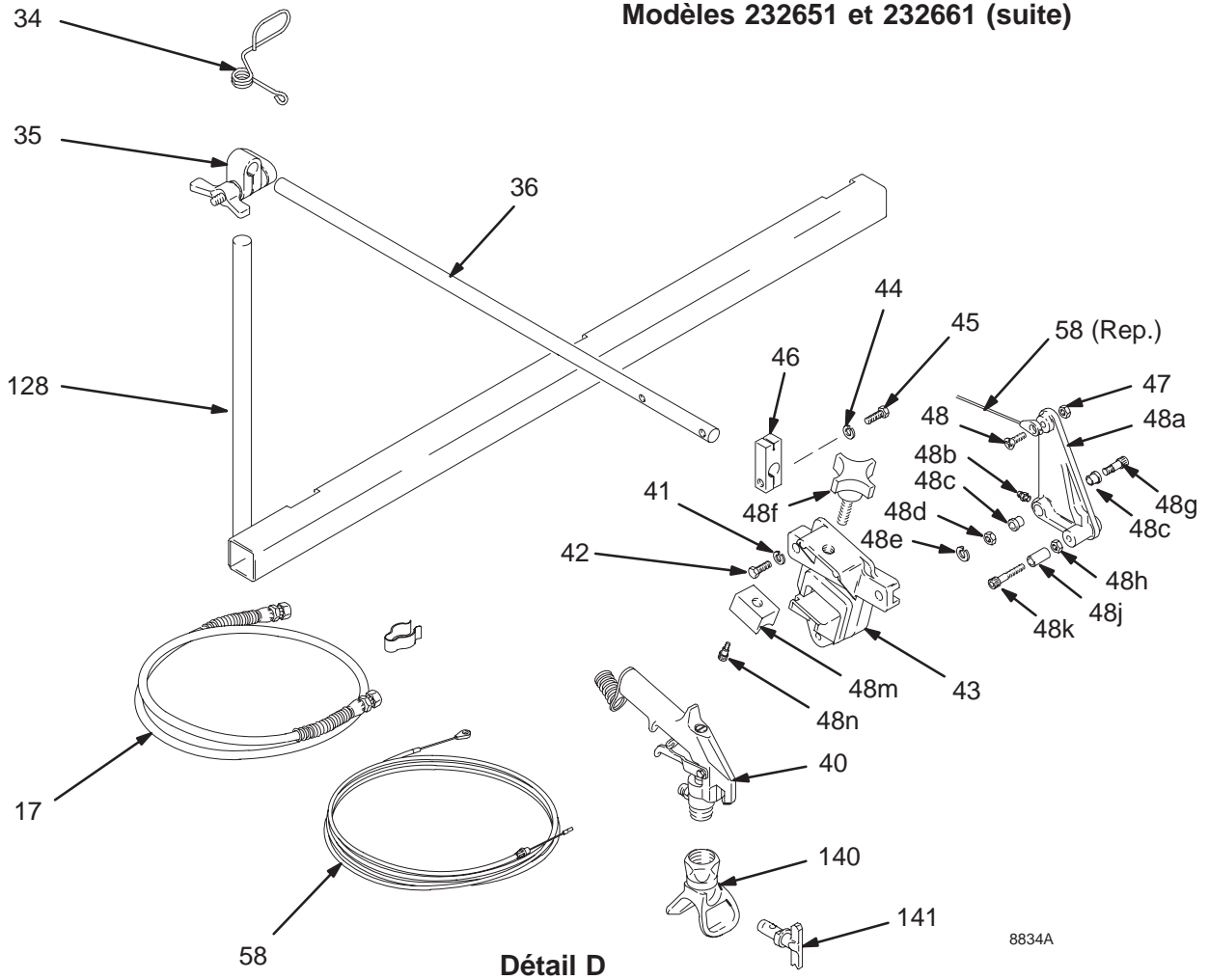


Détail C

Feuille 3 de 5

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661 (suite)

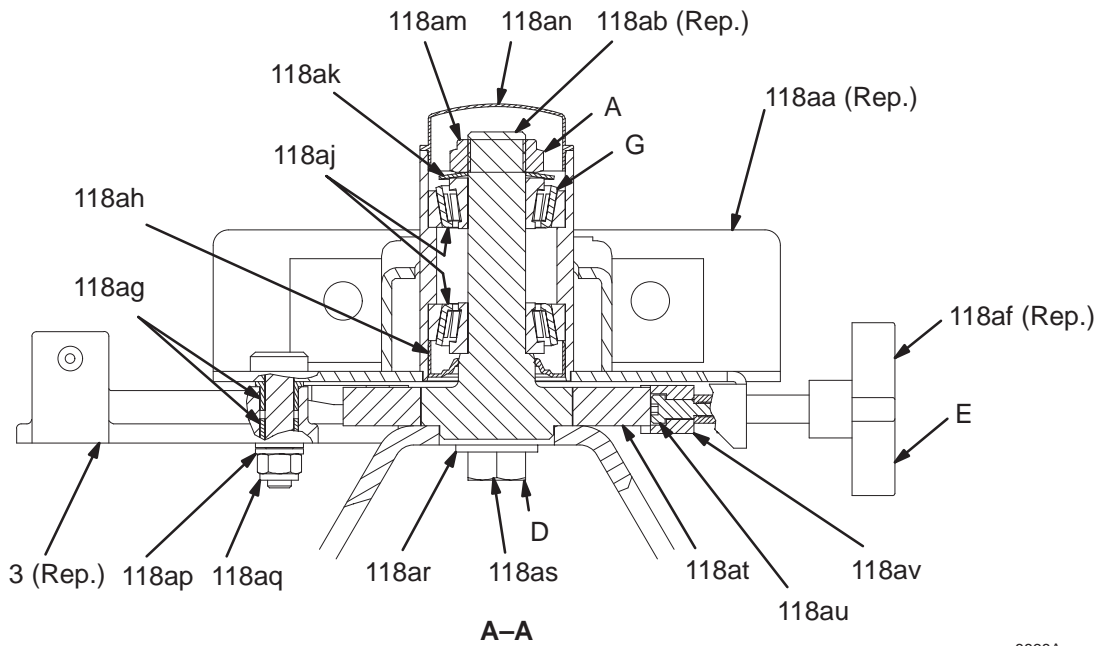
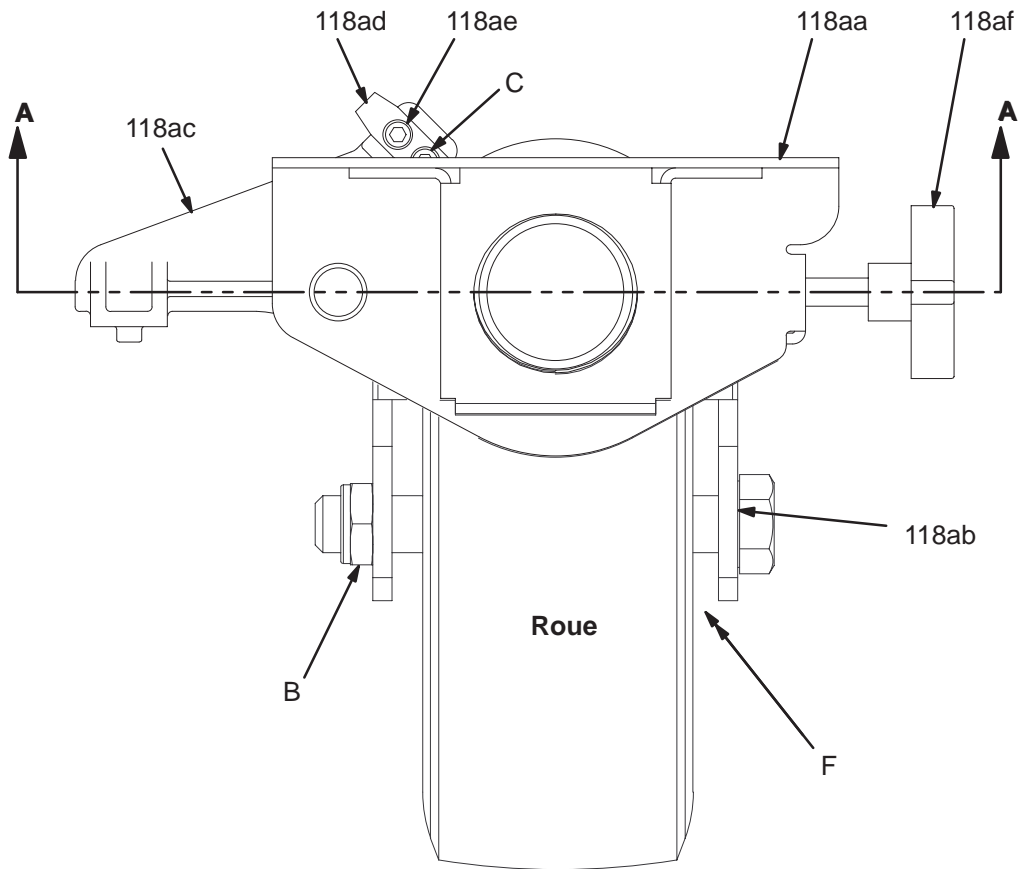


Détail E
Feuille 4 de 5

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661 (suite)

Vue de dessus



8838A

Détail F

Feuille 5 de 5

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté	No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
1	114631	VIS, taraudeuse, tête hex	5	38	186821	ÉTIQUETTE, mise en garde	2
2		RÉGULATION DE PRESSION, pièces, page 26	1	39	240780	SUPPORT, bras, pistolet	2
3	194071	ÉTIQUETTE d'identification	1	40	235457	PISTOLET, flex, de base	1
4	241444	CAPOT, abs, peint	1	41	100016	RONDELLE D'ARRÊT	2
5	114955	COMMANDE, gaz	1	42	100021	VIS à tête hex.	2
6	109466	ÉCROU FREINÉ, hex.	2	43		SUPPORT de pistolet	1
7	112380	VIS à tête cyl.	2	44	100133	RONDELLE D'ARRÊT	2
8	194314	ÉTIQUETTE, mise en garde	1	45	100101	VIS à tête hex	1
9	114954	COMMUTATEUR à bascule	1	46	186699	BLOQUEUR d'accrochage du câble	1
10	114271	ATTACHE	1	47	101345	CONTRE-ÉCROU, hexagonal	1
11	240797	FLEXIBLE, raccordé; 9,5 mm x 15 m	1	48	111230	VIS à métaux à tête cyl.	1
12	196176	MAMELON, adaptateur	2	48a	186747	LEVIER de commande	1
13	196177	ADAPTATEUR	1	48b	100846	RACCORD, lubrification	1
14	196179	EMBOUT, équerre	1	48c	111016	PALIER à semelle	2
15	196178	PIÈCE DE LIAISON, tuyau	1	48d	100015	ÉCROU, hex.; 1/4–20	1
16	196181	MAMELON	1	48e	110755	RONDELLE	1
17	241000	FLEXIBLE, raccordé; 6,35 mm x 2 m	2	48f	181818	BOUTON	1
18	114659	POIGNÉE, levier	2	48g	111045	VIS à épaulement, sch; 5/16 x 1 in.	1
19	224144	GÂCHETTE, traceur	1	48h	101345	ÉCROU, hex., 1/4–20	2
20	111482	RIVET	2	48j	108535	COUSSINET	1
21	111484	ATTACHE; nylon, lien	2	48k	107445	VIS À TÊTE, sch; 1/4–20 x 1–1/2 in.	1
22	194328	TUBE; nylon	1	48m	181795	MACHOIRE, pince	1
23	240705	POIGNÉE, traceur	1	48n	108483	VIS à épaulement; 1/4 x 3/8 ins	1
24	240791	FLEXIBLE, raccordé; 9,5 mm x 0,7 m	1	49	194125	ÉTIQUETTE DANGER en anglais	1
25	241005	KIT, cover, pail	1	50	105510	RONDELLE D'ARRÊT, ressort	17
26	241340	KIT DE RÉPARATION, flexible d'aspiration	1	51		VIS à six pans creux	
27a	170957	. TUBE, aspiration	1		107218	LL 3900	2
27b	185381	. FLEXIBLE; nylon	1		104008	LL 5900	10
27c	110194	. JOINT tournant; 180°	1	52		VIS à six pans creux	
27d	101818	. COLLIER, flexible	2		101682	LL 3900	4
27e	193711	. JOINT, seau	1		114686	LL 5900	8
27f	181072	. CRÉPINE, entrée	1	53		VIS, hex. à six pans creux	
27g	194298	. TUBE, décharge	1		108803	LL 3900	10
27h	241718	. DÉFLECTEUR	1		108803	LL 3900	6
27j	196180	. DOUILLE	1	54	110837	VIS à collet, tête hex.	3
28	114690	ATTACHE	2	55	111040	ÉCROU d'arrêt, nylock	5
29	114418	VIS, autotaraudeuse, tête cyl.	4	56	189919	ÉTIQUETTE, vierge	1
30		ÉTIQUETTE d'identification		57	196182	RACCORD TOURNANT, coudé; 90°	1
	194069	LL 3900	1	58	241418	KIT DE RÉPARATION, câble	1
	194070	LL 5900	1	59	112798	VIS, taraudeuse, tête hex.	1
31		VIS		60	237686	PINCE de terre	1
	107210	LL 3900	4	61	110838	ÉCROU, blocage	4
	114666	LL 5900	4	62	114647	CÂBLE d'alimentation électrique	1
32	106115	RONDELLE D'ARRÊT, ressort	4	63	241294	CONDUCTEUR, électrique	1
33		MOTEUR		64	241293	CONDUCTEUR, électrique	1
	108879	LL 3900	1	65	114648	OBTURATEUR, poussière	2
	114530	LL 5900	1	66	112405	ÉCROU, blocage	3
34	188135	GUIDE de câble	1	67	111020	ROUE, pneumatique	2
35	114029	SERRE-JOINT	1	68	101566	ÉCROU, blocage	18
36	181734	BRAS, support de pistolet	1	69	111194	VIS à tête à collet	6
37	193665	SUPPORT, câble	1	70	193405	AXE	1

Pièces – LineLazer II

Modèles 232651 et 232661 (suite)*

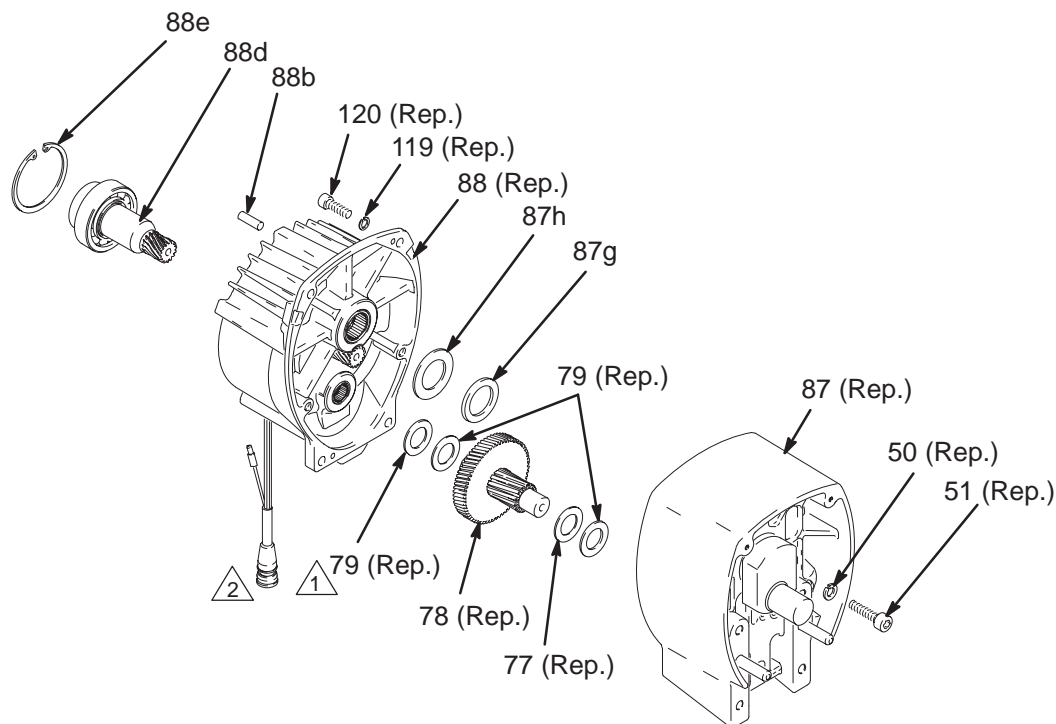
No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté	No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
71	186812	CHAÎNE, terre; 3,5 HP	1		241109	LL 3900	1
72	100731	RONDELLE	3		241113	LL 5900	1
73	114653	VIS à tête à collet	1	92		CARTER D'EMBAYAGE	
74	240999	CONDUCTEUR, terre	2		193540	LL 3900	1
75	110963	VIS à tête à collet	2		193531	LL 5900	1
76	108868	PATTE, serre-fil	2	93	193510	MOYEU, induit	1
77	114699	RONDELLE, butée	1	94	193680	COLLIER, arbre	1
78		ENGRENAGE					
	241439	LL 3900	1	95	183401	CLAVETTE, parallèle	1
	241440	LL 5900	1	96		VIS à tête hex.	
79	114672	RONDELLE, butée	3		100469	LL 3900	1
80		BAS DE POMPE			101864	LL 5900	4
	239923	LL 3900	1	97		RONDELLE, plate	
	240291	LL 5900	1		108851	LL 3900	1
					113802	LL 5900	1
81		CONTRE-ÉCROU		98		VIS à six pans creux	
	192723	LL 3900	1		109031	LL 3900	4
	193031	LL 5900	1		108842	LL 5900	4
82		BROCHE DROITE		99		RONDELLE D'ARRÊT, ressort	
	176818	LL 3900	1		104008	LL 3900	4
	183210	LL 5900	1		100214	LL 5900	4
83		RESSORT de retenue		100	104766	MONTURE de moteur	4
	176817	LL 3900	1				
	183169	LL 5900	1	101	194310	LEVIER d'actionnement	1
84		CORPS DE PALIER		102	241445	CÂBLE	1
	240523	LL 3900	1	103	193693	SUPPORT, montage	1
	241015	LL 5900	1	104	114808	OBTURATEUR; vinyle	1
85		TIGE DE LIAISON		105	193692	TIGE, frein	1
	241008	LL 3900	1	106	186620	ÉTIQUETTE, symbole, terre	1
	241012	LL 5900	1	107		MAMELON, adaptateur	
86		COUVERCLE du carter			196176	LL 3900	2
	179899	LL 3900	1		196178	LL 5900	1
	241308	LL 5900	1	108	193677	PLAQUE de montage	1
87		CARTER D'ENTRAÎNEMENT;		109	106212	VIS à tête hex.	4
		pièces page 25		110	190098	GÂCHETTE, axe	1
	241007	LL 3900	1	111	111017	PALIER, semelle	2
	241011	LL 5900	1	112	186696	PLAQUE, levier, pivot	2
88		CARTER DE PIGNONNERIE;		113	100718	RONDELLE	1
		pièces, page 25		114	107110	CONTRE-ÉCROU	1
	241108	LL 3900	1	115	111235	VIS à tête cyl.	1
	241112	LL 5900	1				
89	100644	VIS à six pans creux	5	▲ <i>Étiquettes, plaques et fiches de danger et de mise en garde gratuites.</i>			
90		ROTOR, embrayage					
	193671	LL 3900	1				
	193553	LL 5900	1	* <i>Les modèles 233011 à 233014 comprennent le kit couvercle et support de seuil européen 240717 et le kit manomètre 241339.</i>			
91		INDUIT, embrayage; 10,1 cm					

Pièces – LineLazer II

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté	No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
116	114682	RESSORT de compression	1				
117	114802	ARRÊT, fil	1	119		RONDELLE D'ARRÊT	
					105510	LL 3900	4
118	240719	KIT, roue orientable	1		104008	LL 5900	4
118a	240719	. ROULETTE, orientable	1	120		VIS à six pans creux	
118aa	240940	.. KIT, support moyeu	1		100644	LL 3900	4
		comprenant 118aj (2) et 118ah (1)			101864	LL 5900	4
118ab	240942	.. ARBRE, fourche	1	124	240991	SUPPORT, roulette, avant	1
118ac	193528	.. BRAS, detent	1	125	194126	ÉTIQUETTE, mise en garde	1
118ad	193662	.. BROCHE de verrouillage, chanfreinée	1	126	240704	BÂTI, traceur	1
118ae	110754	.. VIS à six pans creux	2	127	108471	BOUTON à croisillon	2
118af	181818	.. BOUTON à croisillon	1	128	224052	SUPPORT, porte-pistolet	1
118ag	114548	.. PALIER; bronze	2	129	114958	ATTACHE	7
118ah	113484	.. JOINT, graisse	1	130	178342	CLIP, ressort	4
				138	206994	LIQUIDE D'ÉTANCHÉITÉ, non visible	1
118aj	113485	.. PALIER, cône et cuvette	2	140	243161	GARDE-BUSE, cylindre	1
118ak	112825	.. RESSORT de Belleville	1				
118am	112405	.. ÉCROU, fixation	1	141	LL5319	BUSE, pulvérisation, cylindre	1
118an	114648	.. OBTURATEUR, poussière	1	143	114982	VIS à tête à collet	2
118ap	107194	.. RONDELLE, plate	1	144	114956	BORNE (non visible)	1
118aq	108000	.. ÉCROU, fixation	1	145	194438	EMBALLAGE, ondulé	1
118ar	113962	.. RONDELLE, trempée	1	146	240131	BOUCHON, raccord	1
118as	114681	.. VIS, tête hex.	1	147	404378	MÂCHOIRES (non visibles)	1
118at	193660	.. DISQUE, ajustage	1	150	115077	SEAU (non visible)	1
118au	193661	.. MÂCHOIRE	1	151		ENTRETOISE	
118av	108483	.. VIS à six pans creux	1		194411	LL 3900	1
					194172	LL 5900	1
118b	113471	. VIS à tête hex.	1	152	195119	ÉTIQUETTE d'avertissement	1
118c	112405	. ÉCROU, fixation	1	165	194953	CAPOTAGE, commande	1
118d	112825	. RESSORT de Belleville	1				
118e	193658	. ENTRETOISE, joint	2				
118f	114549	. ROUE, pneumatique	1				

▲ Les étiquettes, plaques et fiches de danger et de mise en garde sont gratuites.

Pièces – Carter d'entraînement et de pignonnerie



1 Uniquement sur le LineLazer 3900.

2 Le carter de pignonnerie 88 comprend l'inducteur et le connecteur d'embrayage.

T10177A

No. Rep. 87 et 88

No. Rep. 88: carter de pignonnerie 241108 pour LL 3900;
carter de pignonnerie 241112 pour LL 5900

No. Rep. 87: carter d'entraînement 241007 pour LL 3900;
carter d'entraînement 241011 pour LL 5900

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté	No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
88		CARTER DE PIGNONNERIE	1	87		CARTER D'ENTRAÎNEMENT	
88b	105489	BROCHE	2	87g*		RONDELLE	
88d*		ARBRE PIGNON			107089	LL 3900	1
	241110	LL 3900	1		194173	LL 5900	1
	241114	LL 5900	1	87h*		RONDELLE	
88e*		CIRCLIP, grand			194411	LL 3900	1
	113094	LL 3900	1		194172	LL 5900	1
	112770	LL 5900	1				

* À commander séparément.

* À commander séparément.

Pièces de la commande de pression

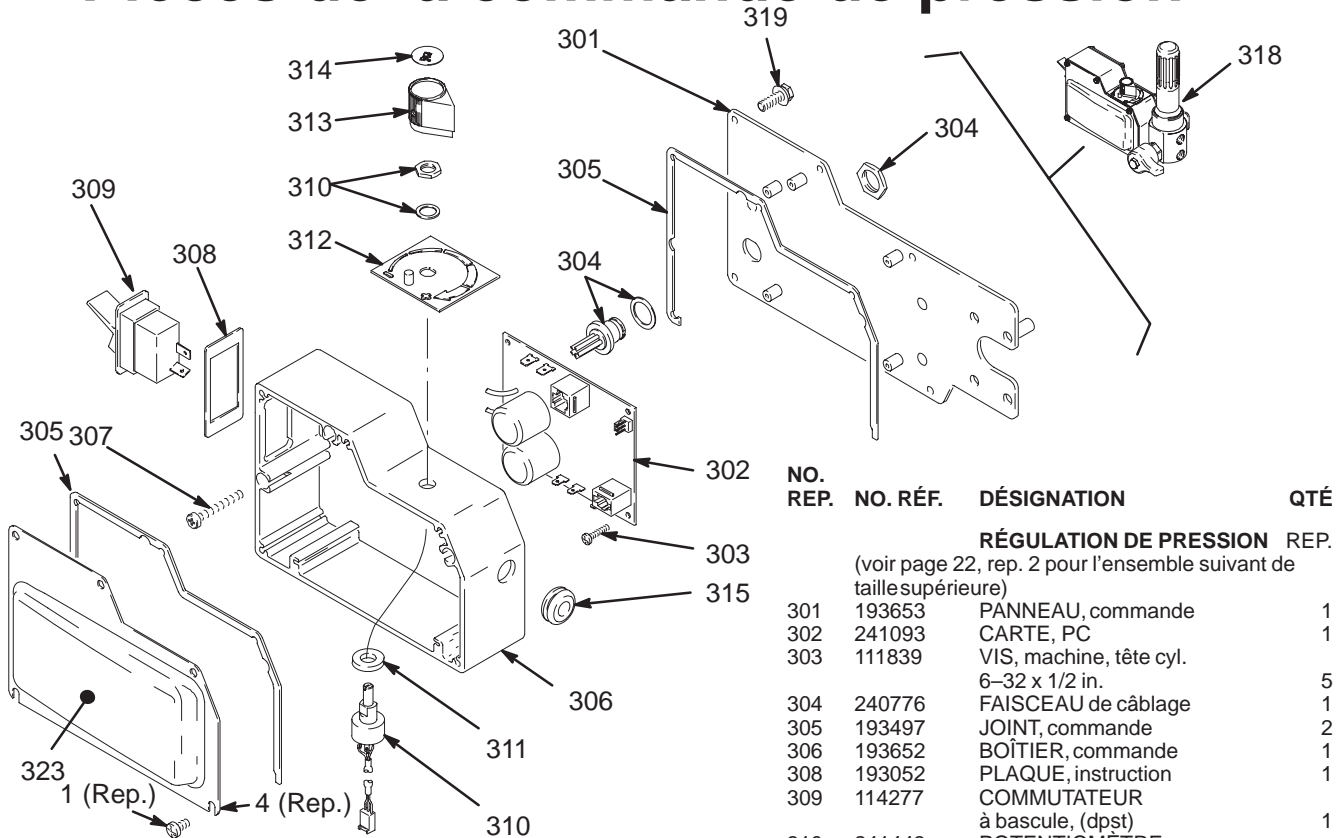
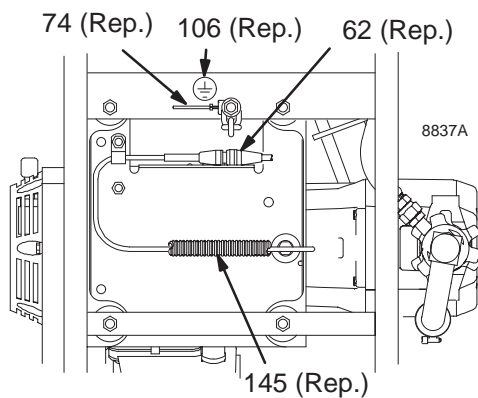


Schéma de câblages



NO. REP.	NO. RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
RÉGULATION DE PRESSION REP.			
(voir page 22, rep. 2 pour l'ensemble suivant de taille supérieure)			
301	193653	PANNEAU, commande	1
302	241093	CARTE, PC	1
303	111839	VIS, machine, tête cyl. 6-32 x 1/2 in.	5
304	240776	FAISCEAU de câblage	1
305	193497	JOINT, commande	2
306	193652	BOÎTIER, commande	1
308	193052	PLAQUE, instruction	1
309	114277	COMMUTEUR à bascule, (dpst)	1
310	241443	POTENTIOMÈTRE, pression control	1
311	193657	JOINT TORIQUE	1
312	193654	PLAQUE, instruction	1
313	114273	BOUTON, potentiomètre	1
314	193072	ÉTIQUETTE, commande	1
315	114629	PASSE-FIL, capteur	1
316	240314	CAPTEUR, pression (voir page 27 pour implantation des pièces)	1
317	111457	JOINT TORIQUE (voir page 27 pour implantation des pièces)	1
318		FILTRE PRODUIT; Pièces, page 27	1
319	110997	VIS à collet, tête hex.	3
320	114532	LIEN, fil	1
322	241444	CAPOT, commande de pression	1
323	194071	ÉTIQUETTE d'identification	1

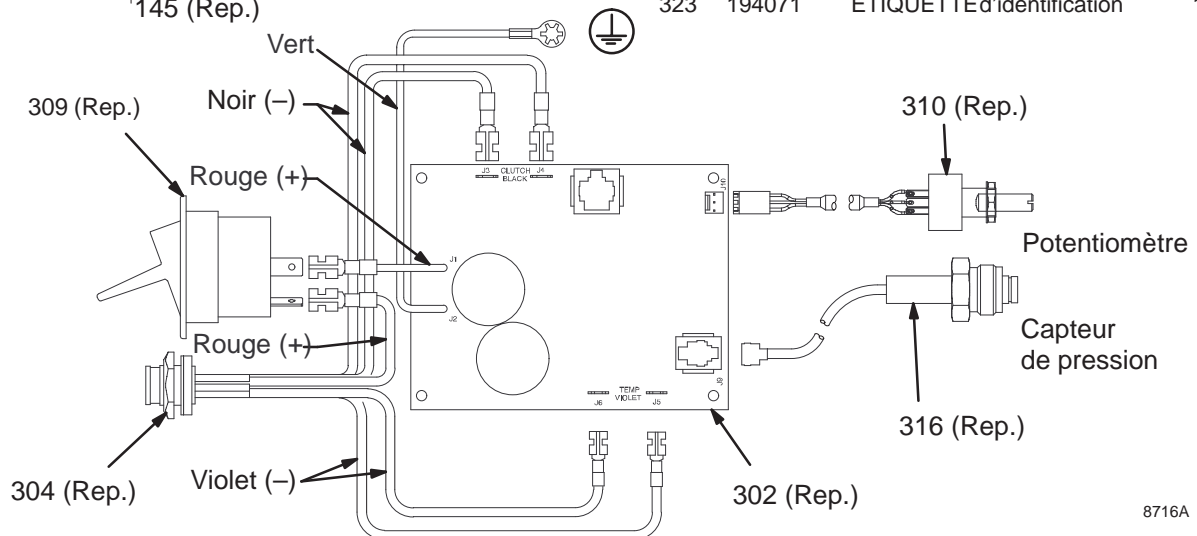
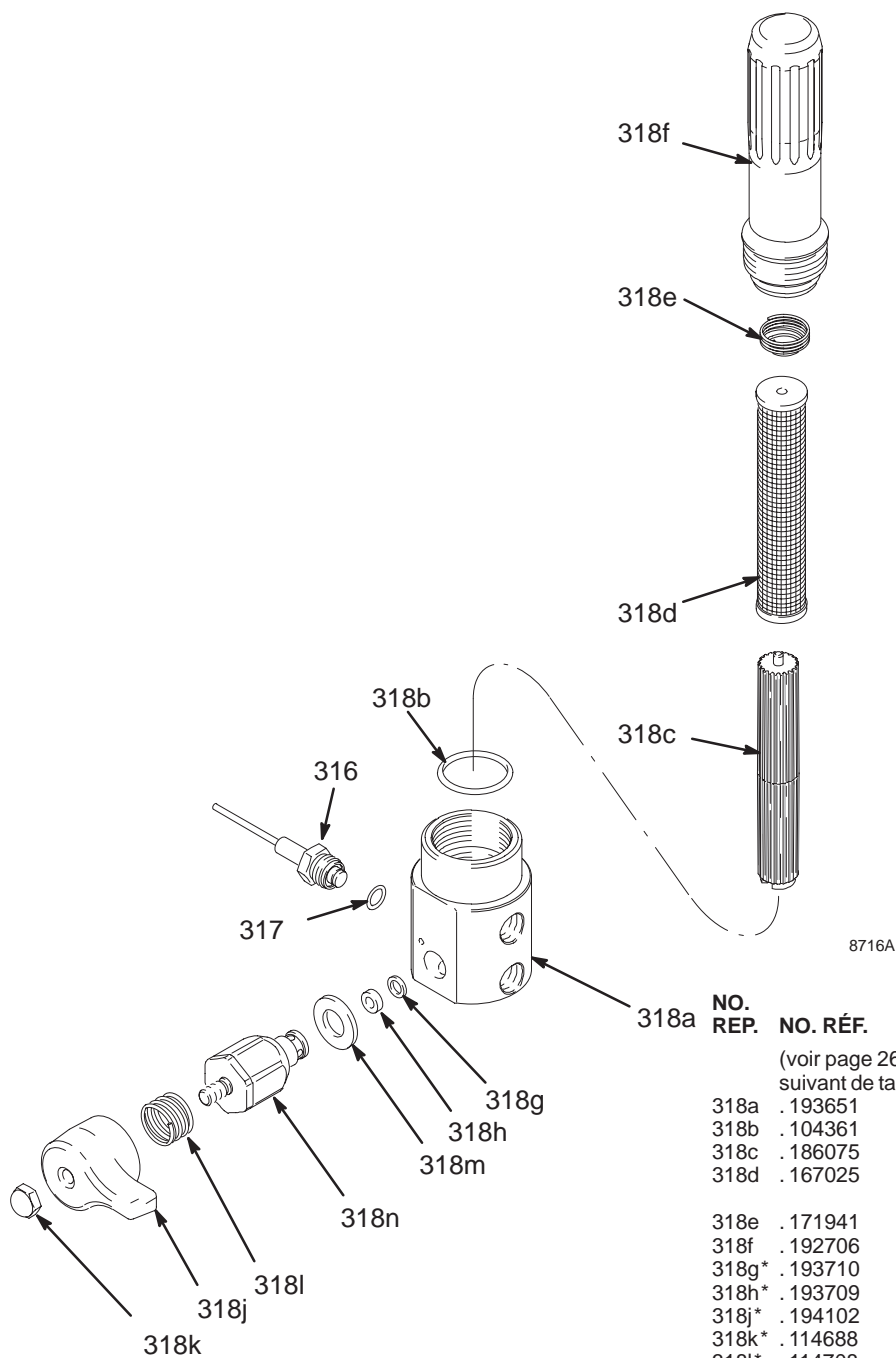


Fig. 22

8716A

Pièces – Filtre produit



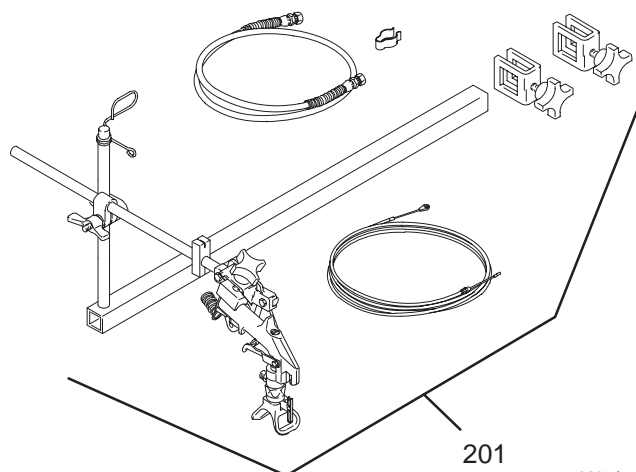
NO. REP.	NO. RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
(voir page 26, rep. 318 pour l'ensemble suivant de taille supérieure)			
318a	. 193651	CORPS de filtre	1
318b	. 104361	JOINT TORIQUE	1
318c	. 186075	SUPPORT, filtre	1
318d	. 167025	CRÉPINE; maillage 60 (250 microns)	1
318e	. 171941	RESSORT, compression	1
318f	. 192706	VASE, filtre	1
318g*	. 193710	SIÈGE, vanne	1
318h*	. 193709	SIÈGE, vanne	1
318j*	. 194102	POIGNÉE, vanne	1
318k*	. 114688	ÉCROU, hex	1
318l*	. 114708	RESSORT, compression	1
318m*	. 114797	JOINT	1
318n*	. 245103	VANNE	1
316	240314	CAPTEUR, pression (voir rep. 316, page 26, pour liste de pièces)	REP.
317	111457	JOINT torique (voir rep. 317, page 26, pour liste de pièces)	REP.

* Pièce du kit 245103 rechange vanne de décharge.

Pulvérisateurs complets avec 2ème pistolet

Modèles 232652, 232662 avec 2ème pistolet

No. Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
	232652	LineLazer II 3900 Voir liste des pièces à la page 17	1
	232662	LineLazer II 5900 Voir liste des pièces à la page 17	1
201	241284	KIT, second pistolet et second flexible Pièces, manuel 308939	1



8807A

Accessoires

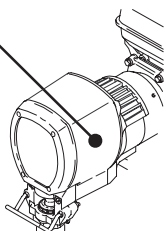
ÉTIQUETTE DE DANGER

Une étiquette de DANGER en langue anglaise est apposée sur votre pulvérisateur. Si vos peintres ne lisent pas l'anglais, commander l'une des étiquettes suivantes pour la fixer sur votre pulvérisateur. Le schéma ci-après indique l'emplacement idéal pour ces étiquettes afin qu'elles soient bien en vue.

Commander les étiquettes à votre distributeur Graco.

Apposer l'étiquette rédigée dans une autre langue à cet endroit

Français	194931
Espagnol	194932
Allemand	194933
Grec	194934
Coréen	194935
Anglais	194125



03497A

Kit trémie de peinture de 57 litres 241104

Offre une grande capacité de produit pour le LL 3900/LL5900.

Kit trémie de peinture de 57 litres 241103

Offre une grande capacité de produit pour le LL 3500/LL5000.

(Remarque: pour le LL3500, commander aussi le **tube d'aspiration 238962**)

Kit de rechange roulette 240719

Remplacement de la roulette.

Kit de réparation pour bas de pompe

Kit de joints.

LineLazer 3900 239928

LineLazer 5900 240248

Couvercle et support de seau européen 240717

Kit réparation pistolet Flex 235474

Comprenant un pointeau, un joint, un diffuseur/siège.

Systèmes d'application de billes de verre

Système pour l'application de billes de verre.

Système à 1 distributeur (système complet) 241447

Système à 2 distributeurs (système complet) 241100

Kit de distribution (distributeur et flexible) 241448

Système à 2 distributeurs 241530

(pour LL 3500 et LL 5000)

Kits pointeur

Servant de guidage pour le traçage des lignes.

Court 241101

Long 241102

Kit manomètre 241339

Kit guidon inversé 240714

Permet de travailler du côté avant ou du côté arrière de l'appareil.

Kit roulette orientable 241105

Kit de rechange roulette orientable pour LL 3500 et LL 5000.

Caractéristiques techniques

Moteur Honda GX120	Débit maximum
Régime @ 3600 tr/mn	LineLazer II 3900 4,4 litres/mn
ANSI 4,0 CV	LineLazer II 5900 5,7 litres/mn
DIN 6270B/DIN 6271	Taille de buse maxi
NA 2,1 Kw–2,8 Ps	LineLazer II 3900 1 pistolet avec buse de 0,034 in.
NB 2,6 Kw–3,6 Ps	2 pistolets avec buse de 0,024 in.
Moteur Honda GX160	LineLazer II 5900 1 pistolet avec buse de 0,041 in.
Régime @ 3600 tr/mn	2 pistolets avec buse de 0,028 in.
ANSI 5,5 CV	Crépine d'entrée de peinture 16 mailles (1190 microns)
DIN 6270B/DIN 6271	Tamis en acier inoxydable, réutilisable
NA 2,9 Kw–4,0 Ps	Filtre de sortie de peinture 60 mailles (250 microns)
NB 3,6 Kw–4,9 Ps	Tamis en acier inoxydable, réutilisable
Pression de service maximum 227 bar (22,7 MPa)	Entrée pompe 3/4 in. npt (m)
Niveau de bruit	Sortie 1/4 npsm du filtre produit
Puissance sonore 105 dBa	Pièces en contact avec le produit
par ISO 3744	<i>Bas de pompe</i> Acier inoxydable, acier au carbone,
Pression sonore 96 dBa	polyuréthane, UHMW polyéthylène, Delrin®, cuir
mesurée à 1 m	<i>Filtre</i> Aluminium, acier au carbone, acier inoxydable
Cycles/litre	
LineLazer II 3900 27,5	REMARQUE: Delrin® est une marque déposée de
LineLazer II 5900 27,5	la société DuPont.

Schémas dimensionnels

LineLazer II 3900

Modèle 232651, 233011

Pulvérisateur complet

Poids (sec, sans emballage) 96 kg
Hauteur 101,6 cm
Longueur 165,1 cm
Largeur 81,3 cm

Modèle 232652, 233012

Pulvérisateur complet avec 2nd pistolet

Poids (sec, sans emballage) 101 kg
Hauteur 101,6 cm
Longueur 165,1 cm
Largeur 81,3 cm

LineLazer II 5900

Modèle 232661, 233013

Pulvérisateur complet

Poids (sec, sans emballage) 105 kg
Hauteur 101,6 cm
Longueur 165,1 cm
Largeur 81,3 cm

Modèle 232662, 233014

Pulvérisateur complet avec 2ème pistolet

Poids (sec, sans emballage) 110 kg
Hauteur 101,6 cm
Longueur 165,1 cm
Largeur 81,3 cm

Garantie

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur Graco agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, accrue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est avéré, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

AVENANT DE GARANTIE

Graco accorde une garantie étendue et se porte garant des produits décrits dans le "Programme de garantie d'équipement des fournisseurs Graco".

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

Bureaux de Ventes: Minneapolis, MN; Plymouth.
Bureaux à l'Étranger: Belgique; Chine; Japon; Corée

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRIMÉ EN BELGIQUE 308874 05/01